



IKASI NAHIAK ADINIK EZ

Bizitzako etapa
berrian aje gutxi
eta ilusio asko dute
jubilatuek



Miele etxetresna elektriko ekologikoak Bere ezaugarria kalitatea da

Kontsumo baxuko baloreak izateagatik ezaugarritzen dira Miele garbigailuak. W1945 Ecoconfort garbigailu berria Eco feedback programarekin hornituta dago. Eta horri esker, garbiketaren hasieran kontsumoaren aurreikuspen bat egiten du eta amaieran, izandako kontsumo zehatza azaltzen du, litro eta KWHtan. Honela, erabiltzaileak ur eta elektrizitate kontsumoa ezagutu eta kontrolatu dezake.

Mielek kalitatea berezkoa duelako. Eta naturala, ekologikoa izatea delako.

Aukeratu Miele. Aukeratu Kalitatea

Miele banatzaile ofiziala:



Milar Larramendi
Xabier Munibe, 11 · Julio Urkijo, 16 · Azkoitia
Tel. 943 85 18 97



uztarria

Argitaratzailea. Uztarrria
Komunikazio Taldea. Azpeitia
Egoitza. Perez Arregi plaza 1, behea,
(Azpeitia, 20730)
Telefonoa eta faxa. 943 15 03 58
Posta elektronikoa.
uztarria@topagunea.com
Posta kutxa. 227, Azpeitia
Lege gordailua. SS-860/2000
Zenbakia. 129.a (2011ko ekaina)
Urtea. XII.a (1999ko azaroan sortua)
Maiztasuna. Hilabetekaria
Diseinua. Eregi Komunikazio eta
Euskara Zerbitzuak
Publizitatea. 685 730792 /
oalegria@uztarria.com
Bazkidetza. 943 15 03 58
Tirada. 2.500 ale hilero
Inprimategia. Leitzaran Grafikak
Azaleko argazkia. A. Agirrezabala
Web orrialdea.
www.uztarria.com

**Uztarrria herri aldizkariaren
laguntzaileak** (erakunde
publikoak)



Gipuzkoako
Foru Aldundia



**Uztarriak
Bai Euskarari**

Oharra. Uztarrria
Komunikazio
Taldea ez du
bere gain hartzen
herri aldizkariaren
adierazitako
esanen eta
iritzien
erantzukizunik



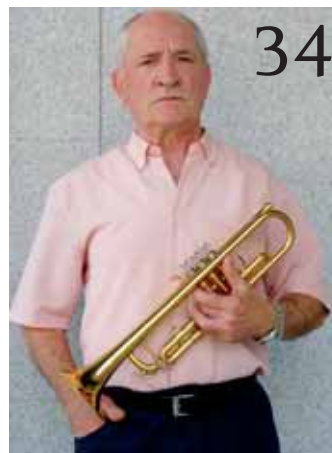
2011KO EKAINEN UZTARRIA ALDIZKARIAN ZER?



04



16



34

iritzia

Inkesta. Alde
Zaharreko dendarien
eskaerarekin bat? **13**

mamia

Kilometroak 2011.
Ikasberri ikastolan
gogor eta gogoz ari dira
lanean **04**
Klik! Maiatzaren 22ko
hauteskunde eguna
argazkitan **16**
Meliton Rodriguez.
Iraurgi Cup, ametsa egi
bihurtzekotan **24**

jakiteko

Atzera begira. Joxetxo
Arruti, 58 urte tronpeta
jotzen **34**
Hantxe bertan.
Izarraitz Olaizola,
Dublindik **37**

Ba al dakizu urrestiLLako sanjuanetan
aspaldiko partez txosna jarriko dutela
aurten? **Uztarrria**

egin zaitez bazkide Uztarrian

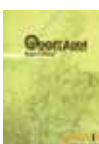
943 15 03 58

**Herri aldizkariak gain, Uztarriaren produktuak ere
eskuratuko dituzu.** Uztarrria Komunikazio Taldeak orain arte
12 liburu (behekoak), **CD 1** (ondokoa) eta liburuxka biografikoak
atera ditu. Bazkideak baino ez ditu jasotzen, urteko kuota barruan.



1.157 bazkide
gara dagoeneko Uztarrian;
eskerrik asko denei.

30 euro dira urtean.
106.400 euroko aurrekontua
du Uztarriak 2009. urterako.



Liburuxka biografikoak (orain artekoak). Julian Bereziartua, Leo Etxeberria, Valentina Agirre, Santi Lazkano, Amaia Garmendia, Enkarna Arregi.

AITOR UNANUE - ROMAN AZKUE

Ikasberriko lehendakaria eta 2011ko Kilometroetako koordinatzailea

“une honetan Lanean 600 bolondres ari dira”

Egun handia arrimatzen, azken txanpan sartu dira kilometroen antolatzaileak. Aurrerantzean, “indarrak egunera begira metatuko” dituzte. 📝👁️ Ainitze Agirrezabala

Azpeitian kilometroen festa hirugarrenez ospatuko da urrian. 1979 eta 2000. urteetan garbitasun taldean eta trafikoa zaintzen aritu ziren Unanue eta Azkue. Aurtengoan, eurak dira antolakuntza-taldearen gidari.

Kilometroak urrian izango da, baina aurretik ekitaldi ugari ari zarete egiten. Zer nola ari zarete antolatzen?

Hamabi lan-taldetan antolatu gara: ikuskizun taldea, ekonomia, komunikazioa, garbitasuna, zirkuia, trafikoa, protokoloa, salmenta, osasuna, giza baliabide taldea... Talde guztiak daude mar-txan, koordinatuta; batzuk –ekitaldietakoak, salmentakoak, komunikazioa eta ekonomiakoak–

urtean zehar egiten ari diren ekitaldiak antolatzen, eta beste batzuk, berriz, kilometro egunera begira ari dira lanean.

Nola moldatu zarete lanera-ko jendea lortzeko?

Ikastolan deialdia egiteaz gain, kilometroen aurkezpen eguna eta gerora egin diren ekitaldiak aprobetxatu ditugu deialdiak egiteko. Lan-poltsa ederra osatu dugu, 600 bolondres inguru ari dira lanean. Herrian eta bailaran beste deialdi bat egitea aurreikusten dugu, kilometroak egunerako 1.500-2.000 lagun inguru behar-ko baititugu. Hori lotu behar dugu orain.

Zer-nolako harrera ari dira izaten antolatzen ari zareten ekitaldi desberdinak?

|||DATUAK|||||||

|||**Aitor Unanue.** 1970eko urriak 6an jaio zen, Azpeitian.

|||**Roman Azkue.** 1959ko azaroak 28an jaio zen, Azpeitian.

Oro har gustura gaude, balorazio positiboa egiten dugu. Iazko azaroaren 26an aurkezpen ekitaldia egin genuenean Izarraitz frontoia bete egin zen; Pirritx eta Porrotxen bi emanaldietan eta euskal inauterien ekitaldian ere gauza bera. Hiru mahai-inguru ere antolatu ditugu, kalitatekoak, eta jendearen gustukoak izan dira, har-rrera ona izan baitute. Arte erakusketa bat eta bakarrizketak ere antolatu ditugu.

Aurrera begira zer ekitaldi ari zarete prestatzen?

Ekainaren 3an Almintza sega el-kartearekin elkarlanean sega eki-

taldia antolatu dugu. Lagun Onak M.B.rekin elkarlanean, berriz, mendi ibilaldi neurtua antolatu dugu, hilaren 12rako. Uztaierako bi antzerki saio antolatu ditugu, Benito Lertxundiren emanaldia, bertso saio bat eta Real-Lagun Onak partida. Arnas pixka bat hartzeko abuztuan lasaiago ibiliko gara. Eskerrak eman nahi dizkiegu herriko eragile desberdinei, antolatzen dituzten ekitaldietan kilometroen presentzia izateko aukera emateagatik.

Kilometrotako arropa ere atera duzue. Zer moduz salmentak?

Gaurko eskaintza ez da mugatzen garai bateko kilometroetan ateratzen ziren bi nikietara. Arro-pa aukera zabala eskaintzen

dugu. Denda ere oso puntu onean dugu eta oso gustura gaude jasotzen ari garen erantzunarekin. Eta, inoiz inon gertatu eta ikusi ez dena, guraso talde bat prest dago urte osoan, goiz eta arratsalde, denda irekitzeko. Orain arte arratsaldetan bakarrik egon da zabalik. Bost talde daude, talde bakoitzean lau lagun, eta astebeteko txandak egiten dituzte. Dendaz gain, astebururo bost-sei irteera egiten ditugu Gipuzkoako leku desberdinetara, arropa eta kotxea zozkatzeko boletoak saltzen. Iraila bitartean, egitarau bat dugu egin da, eta ikastolako guraso denak antolatzen gara bakoitza zer eguketan nora joan.

Kilometroak 2011n zer berrikuntzan aitatuko zenituzkete?

Aurtengo kilometroetarako bi nobedade ditugu: ekainetik aurrera festa guztietan herriz herri ibiliko den tonbola ibiltaria eta 'klikmetroa'. 1979ko kilometroetan hainbat pertsona ezagunek —adibidez, Aita Barandiaran— babeslea bilatzen zuten, eta egiten zuten kilometroko hainbeste diru ordaintzen zieten. Ekarpen hori ikastolarentzat izaten zen, eta jendeak igoal ematen zizkion zirkuituari hamar buelta, egun guztia ibili eta ibili. Gaur egun hori galduta dago. Orain jendeak sarreran borondatea botatzen du. Aurtengorako, teknologia berriak medio, zirkuitu birtual bat osatu nahi dugu, eta metroak erosiko dituzten babesleak bilatu. Norbanakoei mezuak bidaliko lituzkete Internetz edo mugikorrez eta enpresak norbanako horien babesle izatea da gure asmoa. Zirkuituak 6.000 metro ditu, eta 12.000 lagunek mezua bidalita, 12.000 metro horiek babestuko dituen babeslea lortzea dugu xede.

Nola eragiten du egunerokotasunean kilometroak antolatzen aritzeak?

Pentsa noiz hartu genuen guk lekukoa, azaroan, eta egia esan nekatzeko lain denbora pasatu da.



Aitor Unanue Ikasberriko lehendakaria eta Roman Azkue 2011ko Kilometroetako koordinatzailea, Ikasberrin.

Frente asko ditugu: arropa eta ardo salmenta, kotxearen zozketa, tabernetan saskien porrak, umeentzako hartzak euskarazko ipuinekin... Garai batean egun bakar bateko festa zena, gaur egun pentsaezina da egunera bakarrik mugatzea, urte osoan antolatu behar dira ekitaldiak, eta luzea egiten da. Nolanahi ere, kilometroak antolatzeko bi koordinatzaile daude horretara, Ikasberri ikastolatik Roman Azkue eta Ikastolen Elkartetik Igor Elorza. Lehen, Kilometroen antolaketa ikastolak hartzen zuen bere gain, eta orain Ikastolen Elkartek eta ikastolak elkarlanean dihardute.

Zein da Kilometroak 2011ren helburu nagusia?

Kilometroek sortzez helburu ekonomikoa dute, eta ikastolaren finantzazioan lagunduko duen ahalik eta diru etekinik handiena

lortzea dugu xede. Aurtun haur ikastola proiektua bultzatzeko bideratu nahi ditugu kilometroak. Ikastolaren gaurko eraikinean ez zen aurreikusi haur ikastolarik, eta epe motzera ez dugu nahikoa leku izango bertan. Proiektu aitzindaria da, eta ikastolara datoreen haurrari egokitu nahi zaio espazio berri hau, egokitzapena es-

“Bi nobedade ditugu: tonbola ibiltaria eta klikmetroa”

“Ikastolaren finantzaziorako etekinik handiena lortzea dugu xede”

pazioari aplikatuz. Bestalde, Ikastolako hezkuntza komunitatea aldatuz doa, eta auzolana oinarri duen ikastolarentzat oso garrantzitsua da hori guztia dinamizatzea. Kilometroak aktibazio arrazoi dira ikastolarentzat. Osatzen dugun hezkuntza komunitatea abian jarri nahi da. Ikasle, irakasle, guraso, langile, ikasle ohi, guraso ohi eta laguntzaileak ikastolari begira elkarlanean, kooperazioa indartuz. Azkenik, Ikastolak bailarako hezkuntza zerbitzu gisa dituen zenbait ezaugarri plazaratzea nahi dugu. Besteak beste, Ikastolaren titulartasunari dagozkionez duen izaera kooperatiboa, eta Euskal Herriko Ikastolen Elkartean duen partaidetza. Bailaran bi ezaugarri hauek dituen hezkuntza zerbitzu bakarra izanik, Urola bailara osora zabaldu nahi da Kilometroak 2011.*

Hiritar izateko hezkuntza

Aldaketaren olatu berriak ia denok murgildu gaituen honetan gure herriko kaleetan gero eta gehiago ikusten ditugun talde baten inguruan hausnarketa egiteko garaia iritsi dela uste dut. Asko eta askok beren sorterrian nahiko lituzkete baina beraiek ere gure herriko paisaia agertu dira, nagusiki azken hamarkada honetan. Etorkinak dira, Hegoameriketatik eta Afrika iparraldetik etorriak gehienak. Egoera honek gure gizarteko txoko guztietan izan du eragina baina oraingo honetan gure eskoletako geletan adingabeekin gertatzen denari buruz hausnartu nahi nuke.

Hezkuntzaren oinarri eta helburu nagusienetako bat etorkizuneko herritarrak osatzea da. Elkarbizitzarako eremu bihurtzen dira gure herriko eskoletako txokoak. Betiko irakasgaiez gain badago bere egunean izugarrizko iskanbila sortu zuen bat: hiritartasunerako hezkuntza. Beste batzuetan aipatu dudan bezala, hiritar izatea ez da gauza erraza eta beharrezkoa da bere jarduera aktiboak eskatzen dituen ardura, eskubide eta betebeharrak ezagutzea. Baina etorkin adingabeen kasuan presioa bikoitza da. Hiritar izan behar dute bere sorterrarekin zerikusi gutxi duen leku batean, bere gurasoei arrotz egiten zaizkien kodigo kulturalaz osaturiko ingurune batean. Azkeneko ikerketen arabera gainera, etorkin adingabeek beren inguruko ei ez huts egiteko zama eta presioa dute. Beraiek dira familiaren etorkizuna hobetzera deituak, eta ezin dute huts egin bere betekizun horretan. Hori da behintzat familien aldetik jasotzen dutena.

Baina prest al dago gure hezkuntza sistema etorkin adingabe hauei gizarteratzen laguntzeko? Zalantza handiak ditut horrela izateak. Badaude gainera datu esanguratsuak gaur egungo errealitatea nolakoa den ezagutzen laguntzen digutenak. Gipuzkoan bertan 10 ikastetxetan ikasle etorkinak ikaslegoaren %25 baino gehiago dira. Beraien %80 ikas-



|||||markel mendizabal|||

|||Gipuzkoan bertan 10 ikastetxetan ikasle etorkinak ikaslegoaren %25 baino gehiago dira

tetxe publikoetan ikasten du. Gainera, etorkinen artean %30ak ez ditu oinarritzko ikasketak amaitzen. Azken datua eta esanguratsua, soilik %32,6 egiten ditu Batxilergoko ikasketak, Espainiako %83,6arekin alderatuta. Honek garbi erakusten digu etorkinen kasuan helburu nagusia oinarritzko ikasketak egin eta lanean hastea dela bere familiarentzako diru iturri bat gehiago izateko.

Gizarteratzea posible da?

Zalantzarik gabe etorkinen gizarteratzea denon erantzunkizuna da, lortu ezkeron denontzat aberasgarri izango den gauza bat. Helburu nagusia guetho izenekoak ez sortzea litzateke, etorkinen eta ez etorkinen bi mundu paralelo sortu gabe. Ez da erraza eta denen aldetik eskuzabaltasuna eskatzen du. Erakunde publikoek ere ardura handia dute gizarteratze hau sustatzen eta kudeatzen. Beraiek dira gizarteko elkarbizitza hobetzeko ardura izan behar duten lehenak. Ea egia den hiritartasunerako hezkuntza ezezik hiritartasunerako gizartea sortzen dugun.

Denon erronka eta ardura da, denok bultzatu behar dugun zerbait: gizarte kulturala, malgua, integratzailea eta eskuazabala.✱



EGUNON.

urrategideko



círculo
muebles

altzariak & sukaldeak

**"ETXEBELTZ -
IZARRA"
ESKAITZA ETA
PROMOZIO
BEREZIAK.**

**"24 hilebete
interesik gabe"**

● Sukaldeak

○ Sofak

○ Haurren logelak

○ Armairuak

○ Egongelak

○ Koltxoiak

○ Logelak

○ Bainuak



1. SOLAIRUAN GAUDE

ARRETXE KALEA 9 - 1. SOLAIRUA
20730 AZPEITIA (GIPUZKOA)
TEL. 943 85 72 44 · FAX. 943 85 13 14
urrategideko@urrategi.eu
www.mueblesurrategi.es



Batzuk diote Iparraldeas aspergarria iruditzen zaiela, hura Frantzia dela eta ez direla ateratzen kalera, martxa gutxi dagoela eta txispa falta dela. Baliteke. Baina niri, orokorrean, halako nostalgia puntu bat ere sortzen dit, bai paisaiak baita jendeak ere.



Alergiarik ez duzutenok jakin
ezazute enbidia
ematen didazuela
urte garai honetan.
Ondo pasa Uda-
berria.✱





Tuko

Laguntek, S.L.

Harzubia hiribidea 51
Tel./Fax: 943 15 14 41
20730 AZPEITIA (Gipuzkoa)

- ⇒ Helduei egokitutako altzariak
- ⇒ Ebakuntza ondorengorako laguntzak
- ⇒ Suaren aurkako arropak
- ⇒ Ohe artikulatetan aukera zabala
- ⇒ Bainugelarako artikuluak
Aulkiak, heldulekuak...
- ⇒ Gorpil-aulkiak
Sendoak, biltzen direnak, seguruak, elektrikoak...
- ⇒ Eskaren aurkako materialeak
Koltxoi eta kuxin hauek babesa eskaintzen dute
eskarak garatzeko arriskua dutenentzat
- ⇒ Garabiak
Erabiltzailearen eta zaintzailearen segurtasuna
eta erosotasuna bermatuz.



Etxean ariketak egiteko
aparailu bereziak



Masaiak hartzeko eta
ariketak egiteko aparailuak



Denboraldi berriko
oinetako erosoak

HIZKUNTZ ESKUBIDEAK

**GORA.** Euskara bizi-bizi.

Euskara Patronatoak merkatariei zuzendutako euskara zerbitzua eskaintzen du doan, eta horren berri ederki asko daki saltoki honen jabeak. Uztarria

**BEHERA.** Kamisetak, jertseak, txaketak eta euskara salgai-.

Kamisetak eta jertseak ez ezik, euskara bera ere salgai jarri du dendari hone. Euskararen normalizazioa lortzeko bidean atzerapauso nabarmena. Uztarria



Iñaki Agirrezabala.

ESANA DAGO

III “Otarre txukunak egiteko, egur ona edukitzea oinarritzkoa da. Garrantzitsuena, ordea, gustura jardutea da”

IÑAKI
AGIRREZABALA
saskigilea

III “Egiaren eta ongiaren jabe dela dioena, huraxe ari da erlatibismoa gehien bultzatzen”

III “Elkarriketaren eta etengabeko bilaketa partekatuen gunea izan behar luke Elizak”

JOXE ARREGI
frantziskotar ohia



kutxa



CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA

Xinplea

Minimalista izan nahi eta barroko naitzenaren ustea izaten dut sarri. Sinpletasuna bide izan gura eta etengabe borobila biribiltzen nabilenaren susmoa. Bizi egin nahi eta iraun besterik ez.

Oso hotza naizela diote. Sentimenduen aurrean arrazoiari ematen diodala arrazoi. Nik neuk nitaz dudan ustea eta gertukoek nitaz uste dutenaren artean, ia beti, tarte handia egon ohi da. Gertukoek ni edo nik neuk, nork ezagutzen ote du hobeto nire burua? Beldur naiz beraiek ez duten izango arrazoi.

Gertukoak igortzen dudanaren epaia ematera mugatzen dira. Nik, aldiz, arazoak izaten ditut, izan nahi dudana eta egiten ari naizena bereizteko. Ez da erraza, niretzat ez behintzat, kazkezur barruko sumendian bueltaka dabilena eguneroko bizitza arruntera plazartztea.

Eta honaino norbait iritsi bada (badu meritu) honuzkero galdetuko zuen, orainarteko jardun lehorrekin zer demontre adierazi nahi dudan.

Ba, era sinple eta minimalistikoan esanda,



|||||||txetxu urbieta|||

uste ez banuen ere, Realarekin gehiegi sufritzen dudala. Horrela ez dago bizitzerik. Aukeratu beharrean nago, txaketero izan eta bizi ala Real bihotzean izan eta iraun.

Mutil koskorra nintzela bibotedunek eman zidatena oraingo emaitza okerrekin ez didate kenduko. Beraz, iraun ala bizi, egunak argitzen jarraitzen duen bitartean, Realzalea izango naiz. Are gehiago, gure Mikel Aranburu hor izanda. Ez da zurikeria, egia borobila, handiye haiz Mikel. Xinplea eta minimalista.✕

|||IKUSTEKO|||



▲ANEXOIA, BELAR TXARRAK JANDA.

Ondo dago kirol-ekipamendu berriak proposatzea, baina lehendik daudenei eustea ere ez legoke batere gaizki. Garmendipeko anexoa deritzona hartintzarrezkoa zen bere garaian; orain, berriz, belar txarrek jan dute. Alferrik galduta eta ezertarako ez dela gelditu da. Ez al litzateke posible probetxuren bat ateratzea? 🐛🐛 Ainitze Agirrezabala✕

MAIATZEKO ARGAZKIEN OINAK. HIL HONETAN...



'Prezio zehatza' ekimena

BERTAN. Merkatarien elkarteak beste ekimen bat jarri digute martxan, eta ondo dago gisa horretako ekintzak antolatzea kontsumoa sustatzeko eta motibazio puntu bat izateko. Alde zaharreko merkatarien kasuan kaleak irekita izateko eskaerak ere irakurri ditut eskapareteetan. Gai hori korapilatsuagoa iruditzen zait, baina merkataria, oinezko eta guztion artean ea lortzen dugun Alde Zaharrak bizi gehiago izatea.



Bilduk irabazi ditu hauteskundeak

GEHIENGO OSOAREKIN. Pasatu berriak diren hauteskundearen ostean Bildu zoriondu beharrean aurkitzen naiz, emaitza oso onak atera ditu eta herriak eman dion konfiantza izugarria izan da. Datozen lau urteetan ahal dugun lan txukunena egitea tokatuko zaigu eta ea lortzen dugun elkarren arteko sintonia on bat.



aitor gorrotxategi



Sanjuandegiko festak

BIZI-BIZI. Auzo potentia bilakatu zaigu Sanjuandegi eta festak antolatzen dituztenek musutruk lan ikaragarria egiten dute. Asteburu honetan izango dira ekitaldi gehienak, baina jadanik barrakak han daude eta festa usaina zabaldu da. Ondo pasa Sanjuandegiko festak!



Lagun Onakeko neskak

KOPA. Badirudi kirola gizonezkoen gauza dela eta futbola zer esanik ez. Halere, emakumea gero eta gehiago sartzen ari da gai horietan eta herriko taldeek pozak eta trofeoak ekartzen dizkigute. Zorionak eta horrela jarraitu! ✖

INKESTA

udan, igerilekua
ala hondartza
nahiago?

 Ainitze Agirrezabala

JON GALDOS

10 urte



"Igerilekua
nahiago dut,
txirristak
baitaude.

Gurasoein joaten naiz, baina
han lagunekin ibiltzen naiz.
Eguraldi ona denean
arratsaldero joaten naiz, eta
goizetan etxean geratzen naiz,
PSPan jolasten".

ANA CERQUEIRA

12 urte



"Hondartza
nahiago dut.
Igerilekuan jende
gehiegi ibiltzen da

eta txiki geratzen da. Zumaiara
edo Oriara joaten naiz
gurasoein, eta olatuak hartzen
gozatu egiten dut".

SONJA SAMARDZIC

12 urtea



"Hondartzara
joateko ohitura
handiagoa dugu
gure etxean.

Zumaiako Santiagoko
hondartzara joaten gara. Aurtan,
gaineram bikini berria erosi dut,
eta ea laster janzten dudana".

JULEN URANGA

11 urte



"Igerilekua
nahiago dut,
gurasoek
lagunekin joaten

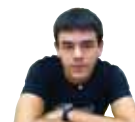
uzten didate, baina hondartzara
oraindik gurasoein joan behar
izaten dut. Uretan nahikoa ibili
eta gozokiak erosten ditugu".

Komunika-bideak

Orain gutxi arte komunikabide nagusiek zentsura eta kriminalizazioa ezarri dien mugimendu politikoak koalizioan joanda Hego Euskal Herriko bigarren indarra izatea lortu du. Nola uler daiteke?

Bada, telebista kateek, egunkari salduenek nahiz lizentziadun irratiek, hots, masa komunikabideek, iritzi publikoan sekulako eragina badute ere, ez dutelako komunikazioa osotasunean menderatzen, ezta gutxiago ere. Komunikazioak, askoz gehiagorako ematen digu. Besteak beste, hizkuntzak, kalea bera nahiz gure jarrerak ere komunikabideak baitira, askotan oharkabe pasa arren. Ez al da bada komunikatzen ari luxuzko auto batean kaletik bueltaka dabilen enpresari gorbataiduna?

Hizkuntzari dagokionez, debeku eta oztipoek historia luzea dute gure herrian. George Orwell-ek erakutsi zigun 1984 nobela famatuan, botereak hizkuntza kontrolatzen duenean biztanleriaren pentsamendua ere bereganatzen duela. Sarrionandiak,



Yuri Agirre

berri, ederki zioen, kartzelan idatzitako pasadizoak kontatuz: *euskara da gure territorio libre bakarra*.

Kaleak ere betitik izan dira zentsurari izkin egin eta debekatutako oihuak entzuteko zirrikituak. Udalak jarritako "adieraz-guneak" susmagarriak egin zitzaizkidan, eta ez dakit Azkoitian bezala hormen erabilera publikoa mugatu nahi ez ote zuten. Hala bazan ala ez bazan, sar dadila kalabazan...

Irudimena giltzapetu eta horma grisak (edota asko jota diru truke jarritako kartel publizitario erraldoiak) ikustera behartu nahi gaituztenean, poztekoak dira botereari hormen monopolioa lapurtzeko saiakerak. Kaskezurak hegala jantzita, Sabino Arana rabino bihurtuta edota mosaiko pixelatuan komekokosa zelatan ikusi ditut azken aldian kalean.

Komunikazioa edo komunikabideak, komunikabideak hobeto esanda, ez baitira hight definition telebistak sofán etzanda ikustera mugatzen. Irudimena da, gure ekintzik zuzena!*

galdetzen hasita, zenbat kale berri
izango ditu etxebeltz-izarrako auzo
berriak?  Uztarria

Haserre

Bejondeiela! Ez dakigu zer lortuko duten, baina ez dute zer galdurik. Ez dakigu noraino iritsiko diren, baina abiatzea bera ez dute gutxi egin. Bada, kigu bidaia luzea izango dela, baina Laozi jakintsuak aspaldi idatzi zuen: bidaiarik luzeena pauso txiki batekin hasten da.

Eta jakina, guztion bidea da. Ez dira inora iritsiko, laguntzen ez badiegu, plazak eta kaleak eta bideak bete lagun elkartzen ez bazaie. Ez gaitzke kanpotik begira gelditu, txalotuz nahiz maiseatuz. Gure haurrak dira. Haien helmuga gure helmuga da. Haien etorkizuna, gure etorkizun. Porrot egiten badute, guztiok egingo dugu porrot. Zertarako ekarri ditugu mundura, munduan lekua ukatzen badiegu?

Eta zer mundu ari gara eraikitzen, gazteen %40ak lanik ez badu? Non da legea, hogeita hamar urteko gazteak lan berdinatik gure erdia irabazten badu? Zer da demokrazia etxe baten jabe egin ezin denarentzat? Zertarako ditu giza eskubideen



Joxe Arregi

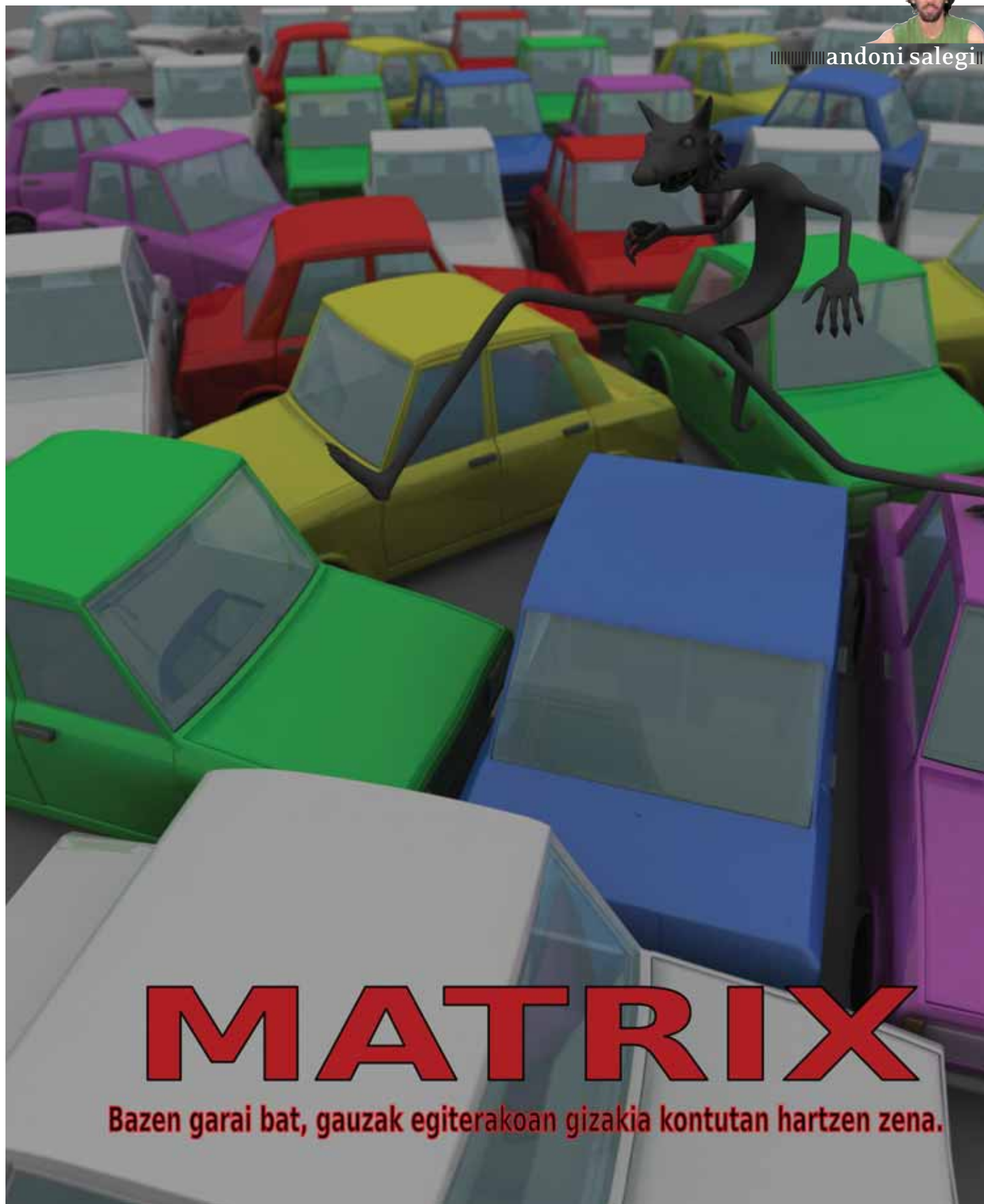
adierazpen guztiak eguneroko ogia ukatzen denean? Zertarako dira politikarien diskurtsoak, munduko ekonomiaren eredu aldatzeko ez bada? Eta zertan ari dira, jardun eta jardun, krisia ekarri zuen eta hondamendira garamatzen eredu bera berriro tente jartzeko eta indarberitzeko ahaleginetan ari badi-ra?

'Haserre zaitezte!'; egin dio oihu Frantziatik munduari Stéphane Hessel, laurogeita hamahiru urteko aitona, gaurko eta biharko gazteentzat egiten ari garen munduarekin erabat haserre. Hondatu gintuzten bankuak salbatu ditugu, berriro hondamendira eramán gaitzaten.

Gazteak haserre daude, eta badute zertaz. Bizi ezina haserre bihurtu dute. Euren haserre bihurtuko ahal dute orain bestelako politika, bestelako ekonomia, bestelako mundu-ordena! Eutsiko ahal diote, etsi gabe! Gu gabe ezingo dute, hori ez.*



andoni salegi



Iturbideren panderoa



■■■■■■■■■■eñaut frantzesena■■■■■■■■■■

Badira kantak, hezurretaraino sartzen zaizkizunak. Normalean, ez ditugu bilatzen, etorri egiten dira, mila aldiz jartzen dizkigute, irratian, tabernetan. Mila aldiz entzuten ditugu, eta nahi gabe ikasten ditugu. Baina hau ez da horietakoa. Ez dugu tabernetan edo irratian ia inoiz entzungo. Gainera, diskaren bukaera samarrean dago, bertaraino heldu behar da, behin baino gehiagotan entzun, geratu, berriz jarri, eta halako batean, zerbait klik egiten du. Zortea izaten da eta kantaren batek harrapatu egiten zaitu. Eta kanta honekin hori gertatu zait, harrapatu egin nau.

Hala ere, ez dakit lehenengo kanta entzun nuen, edo lehenengo "Iturbide"ri egindako elkarrizketa irakurri nuen, Uztarran edo *Argian*-edo. Kontua da elkarrizketak harrapatu ninduela, eta kantak. Noski, eta kontatzen duen istorioak.

Esne Beltza taldeko lagunak proiektua da *Esne zopak*, eta 2009an atera zuten *Esne-saltzailearena* diskan topatu dut kanta. Bertan, molde zaharreko trikiti pieza berriak ditugu gehienbat, panderoarekin eta soinuarekin. Hala ere, scratchak eta bestelako musika-tresnak ere aurkituko ditugu diskan. Kanta

honek Jon Maiaren hitzak ditu, eta Xabier Solanoren musika.

Imanol Arregi *Iturbideren* istorioa kontatzen digu Iturbideren panderoa kantak, eta norbanakoaren identitateaz dihardu, izan nahiaz eta ezinaz, daukaguna maitatzeaz eta gorrotatzeaz, bizitzan tokatu zaigun lekuaz eta egon nahiko genukeen lekuaz, erabakiak hartzeaz, atzera egiteaz, damutzeaz, konformatzeaz ari da. Azken batean, bizitzaz eta bizitzeaz.

Imanol *Iturbideren* bizitza kontatzen digu kantak. Eta zurea eta nirea.✱

■■ZER DIO?■■■■■■■■■■

Hauteskundeak: Eneko alkate!

Bilduko baikorrenak ere ez zuen espero izango Bilduk lortu dituen emaitzak. Gehiengo absolutua lortzea ez zen inoren kalkuluetan sartzen. Are gutxiago, gehiengo hori 11 zinegotzirekin lortzea, 9 nahikoak direnean.

Gehiengoa PNV-H1! eta Bildu-Aralar bikoteen artean zegoela uste genuen askok. Horren arabera izango zela bat ala beste alkate. Bada, ordea, emaitzak gora eta behera egin dutena aparte utzi gabe, bestelako ariketa bat, hau da, udaletxerako eta diputaziorako eman diren emaitzak erkatzea. Datu esanguratsuak daudelakoan gaude.

PNV-k 271 boto gutxiago jaso ditu udalerako. Hots, diputaziorako PNV-ren aldeko botoa eman duten gutxienez 271 lagunek nahiago izan dute udalerako Kinttela ez den beste norbaiti ematea botoa. HamaikaBatek 193 boto gehiago jaso ditu udalerako eta, beraz, pentsa liteke 271 horietako asko HamaikaBatera joango zirela, baina argi dagoen moduan, ez denak. Ondoriozta

dezakegu, emaitzen arabera, PNV-ko boto emaille askok ez diotela Kinttelari botorik eman.

Alderantziz gertatzen da Bilduren kasuan. Udalerako diputaziorako baino 246 boto gehiago jaso ditu. Hau da, diputaziorako beste aukera bat hobetsi dutenak botoa aldatu egin dute Enekoren alde, ziur aski PNV-ren aurrean lehenetasuna emateko alkatea Bildukoa izateari. Boto horiek izateak leku askotatik etorri diren botoak dira. Are gehiago, kontaketa zehatz bat eginda, horietako zenbait boto PNV-tik datozela esango digu. Diputaziorako PNV-ren aldeko botoa eman duten batzuk udalerako Bilduren aldeko botoa eman dutela, alegia.

■■■Diputaziorako PNV-ren aldeko botoa eman duten batzuk Udalerako Bilduren alde eman dute.

Aralarrek 27 boto gehiago izan ditu diputaziorako, eta pentsa liteke udalerako Bildura joan direla 27 boto horiek. Halere, Aralarrek izandako boto galera orokorra izan da, eta emaitzak kaxkarrak izan direla esan beharko, bai udalerako, bai diputaziorako.

PSE eta PP-k ere boto gehiago izan dituzte diputaziorako udalerako baino, baina orokorrean hartuta ez direla esanguratsuak esan dezakegu. Kontrakoa zioten arren, esan dezakegu partidu horien alkategaiak paraxutista bezala agertzen zaizkigula Azpeitian.

Kuriosoa litzateke diputaziorako emaitzak udalerako balira moduan begiratzea. H1!-ek galdu egingo luke zinegotzia, eta ez gutxiatik, gainera. Bilduk, botoak galdu arren, mantendu egingo litzuke bere hamaika zinegotzi. Aralar, igo arren, ez litzateke zinegotzia lortzera iritsiko, eta PNV-k jasoko luke H1!-ek galdutakoa, seigarrena, alegia.

Inaxio Uriaren hilketaren ondoren izandako gorabehera eta emandako egoerari herritarrek

erantzuna eman diotela esan dezakegu. ANV-tik PNV-ra aldatu zen alkatetza, baina bi urteotan PNV-k gutxiengoan agindu behar izan du. Egoera hori ez da herritarren gustukoa izan, eta Enekoren hautua egin du, argi eta garbi.

Boto kopuru soilak ematen digutena aparte utzi gabe, udal-terako eta diputaziorako eman diren botoen erkaketa kontuan hartuta, bi ondorio nagusi atera ditzakegula uste dut. Lehenengoa, sekula baino bereizketa handiagoa eman dela bi boto horien artean. Herritarrak inoiz baino gehiago bereiztu ditu diputaziorako eta udaletxerako eman beharreko botoak. Eta bigarrena, bereizketa horren joera nagusia PNV-ri alkatetza ez ematea dela, eta Enekoren aldeko apustua egitea. Boto kopuru osoak, noski, joera hori bermatu egiten du.

nekori zorterik onena opatzea baino ez zaigu gelditzen. Azpeitiar guztion onerako izan dadila.

■■■■■■■■■■joxin iturriotz■■■■■■■■■■

(soziologia politikokoan lizentziatua)

M22 argazkitan

Hauteskunde egunak luze joaten dira mahaian egon behar izaten dutenentzat. Eraitzen zain daudenentzat luzeago agian? 📎📷 Ainitze Agirrezabala



▼ BILDU NAGUSI.

Herritarren aldaketa gogoak Bilduri eman dio garaipena. Hautesleen %54,88k babestu dute koalizioa, 11 zinegotzi lortuz, eta Eneko Etxeberria izango da alkate. EAJ-k bost zinegotzi lortu ditu, H1!-ek bat eta Aralarrek galdu egin du zeukana. Argazkian, Bilduko hautetsiak txanpainarekin garaipena ospatzen.



▲ MAHAIA OSATZEN.

Bozkalekuetako mahaian egotea egokitu zitzaien titularrek eta ordezkoei 08:00etan zuten hitzordua, antolatu eta mahaia 09:00etarako zabaltzeko.

▼ BOTOA EMATEN.

Goiz-goizetik izan zen mugimendua herriko bozkalekuetan. Emakume bat botoa ematen Karmelo Etxegarairen Euskal Herria kaleko ikastetxean.





▲ BOTOA PRESTATZEN.

Herritar gehienek etxetik ekarri zuten botoa prestatuta; beste batzuk, berriz, nori bota aukeratuta eduki arren, bozkalekuan bertan prestatu zuten.

► AKTAK BETE ETA EPAITEGIRA.

Hauteskunde eguna nahi baino luzeagoa egin zitzairen hautes-mahaian egotea egokitu zitzairen Mikel Sarasola, Unai Ziatzeta eta Anuska Perezi. Behin botoak kontatu eta aktak bete ondoren, paper bakoitza zegokion gutunazalean sartu eta epaitegian aurkeztea zuten eguneko azken eginkizuna.



▲ ATSEDENALDIA.

Mahaiko kideek, txandaka, bazkaltzeko ordubete izan zuten. Egunean zehar kafea hartzeko atsedenaren ere hartu zuten.





▲ KONTAKETA.

20:00etan hautes-ontziak itxi eta boto-kontaketa hasi zuten mahaikideek eta alderdietako kontu-hartzaileek.



▲ JARRAIPENA.

Hautes-mahaietako kideentzako ez ezik, Uztarriako eta Hitzako langilentzako ere laneguna izan zen maiatzaren 22a. Mahaietako emaitzak iristen hasitakoan etorri zen eguneko jardunik gogorrena erredakziora. Argazkian, kazetariak lanean.



▲ FESTA ERDIKALE BARRENEAN.

Hauteskunde gauean festa izan zen Erdikalean. Han elkartu ziren Bilduren ordezkari eta jarraitzaileek gogotik ospatu zuten koalizioaren garaipen historikoa. Suzirien danbatekoak ere entzun ziren eta, jai gaua izan arren, batzuei ahaztu ere egin zitzairen hurrengo egunean lanera joan behar zutela.✕

Bukatu beharrean, hasi

Bizipoza ez da gazteen kontua bakarrik. Jubilatuen unibertsoan daudenek ez dute amore eman nahi, ikasteko grinak adinik ez baitu. 📝🧘 Ainitze Agirrezabala

Bizitza osoa lanean eman eta gero, azkenean iristen da erretiroa hartzeko garaia. Bizitzako etapa berri horri modu desberdinetan egin dakioke aurre. Zenbaitentzat zoriontasunerako urrats bat izan daiteke. Eguneroko goizeko zazpian esnatu eta norbaiten mende egoteko garaia bukatuta, deskantsatu eta ondo bizitzeko aldia. Egia da, hala ere, badela gaizki pasatzen duen jendea. Hainbatentzat lantokia da harremanetarako gunea, eta bat-batean horrekin guztiaren hautsita, bizitzeko poztasunik gabe gertatzen dira, egunerokotasunean aurrera egin ezinda. Hala ere, norberaren izaeraren arabera da guztia. Batzuk hobeto eta beste batzuk okerxeago egiten dute aldaketa. Jubilazioa, beraz, bizitzaren etapa berri bat da, aurretik marraztutako bidearen segida.

Egia da gizarte honek ez duela begi onez ikusten zahartzaroa, eta bertute guztien gailurra gaztaroan dagoela sinestuta bizi gara. Alabaina, bizipoza ez da gazteen kontua bakarrik. Hala, Uztarriak elkarriketatu dituen protagonistak ez dira atzera begira bizi, aurrera begira baizik. Jubilatu arren, amore

LABeko
erretiratu eta
pentsiodunek
pentsioen izozteak
salatzeko ekimenak
egin dituzte
herrian

eman nahi ez duten pertsonak dira, ikasteko grinak eta gogoak adinik ez baitu.

Erlaxatzeko, yoga

Sasoiak ere adinik ez du, ez behintzat astean bi egunetan yoga egiteko elkartzeko diren jubilatuko koadrila honentzat. Dozena bat lagun biltzen dira, emakumeak denak, orain Iza-rraitz frontoiko lokaletan dagoen gaztelekuan. Maria Jesus Burgos (66 urte) eta Aran-rra Etxeberria (63 urte) taldeko beteranoak

dira —bi urte daramatzate—; Roxarito (65 urte) eta Roxa (69 urte) Oiartzabal ahizpak, berriz, hasi berriak —duela bi hilabetetik doaz—. Jubilatuak izanagatik “gazte sentitzen” direla diote, eta “gauzak egiteko gogo handia” dutela.

Roxarito Oiartzabal alabek animatu zuten yogan hastera. “Oso urduria naiz, eta etxean askotan esaten zidaten erlaxatzeko yoga egitea ona nuela, askoz ere hobeto sentituko nintzela. Zerbikaletatik ez naiz ondo ibiltzen, eta egundoko mesedea egiten dit yoga egiteak. Oso gustura nago”. Ahizpa bat etxekoek animatu bazuten ere, bestea ahizpak berak animatuta hasi zen. “Yogan hastera nindoala etxean esan nuenean zoraturako nintzela esan zidan semeak”, dio Roxak. “Yoga adin guztietako jendearentzat ona dela jabetu naiz, sekulako aberastasuna da. Hemen bakarrik ez, etxean ere egiten dugu. Atera kontuak, gizonak ere jartzen ditugu yoga egiten!”.

Arnasketak egiten ikasteak “eguneroko bizitzan asko laguntzen” diela adierazi du Maria Jesus Burgosek: “Estresatuta edo urduri ba-



Dozena bat emakume yoga egiten, orain Izarraitz frontoiko lokaletan dagoen gaztelekuan.

nago etxean egiten dut yoga. Oso gustura etortzen gara, denei aholkatzen diet yoga egitea”.

Egunaren arabera, burua ez dute beti fresko izaten, eta “kontzentratzea zaila” ere badela dio Arantxa Etxeberriak: “Askotan buruak ez digu uzten, kasetik irtenakoa egin beharreko enkarguetan pentsatzen hasten baikara, baina burutazio horiek alde batera utzi beharra dago erlaxatu nahi badugu”.

Erreparo handiena puzkerren batek ihes egiteak ematen diela aitortu dute, baina oraindano inork ez omen du bota.

Huskeriekin gauza handiak egin

Zaborretarako bidean diren traste zaharrek bizitza nola berreskuratzen duten ikus daiteke eskulanetako ikastaroan. Garai bateko baserrietan esnea gordetzeko erabiltzen ziren marmitek margoitzen dituzte, gero txokoren batean adornuan jartzeko; zartagin zaharrak erloju bihurtu; bonboi kaxak pintatu eta erabilera eman; ardo botilak gordetzeko egurrezko kaxe kolorea eman jostotzara bat bailitzan... Zazpi emakume gogoz ari dira es-

kulanak egiten mahaiaren bueltan jarrita denborapasa, kontu-kontari.

Pintatzeaz gain, bainika, gantxiloa eta makramea ere egiten dituzte. Inaxita Sudupek (77 urte) 16 urte daramatza eskulanetan, eta urte horiek guztietan gauza asko egin dituela dio: “Lehenbizi pintura egin nuen, bodegoi bat margotu nuen. Makramean lanpara ederrak ere bai, etxean baditut hiru, eta alabari ere oparitu izan dizkiot”.

Julia Iraola (75 urte) “gantxiloan txapelduna” dela adierazi dute, gantxiloan “lan ikusgarriak” eginak dituela. “Hamar bat urte badaramatzat ikastaroan, eta gauza asko egin ditut: toallak, izarak, mantelak, sieskarako izarasorta...”.

“Etxetik irten eta lagunartean kontu-kontari denbora pasatzeko hasi” zela eskulanetara etortzen kontatu du Maria Pilar Camposek (69 urte): “Gainera, norbaiten urteak direnean txokolatea txurroekin hartzen dugu, eta gainontzeko egunetan kafesnea. Santalutzia egunean, karnabaletan... beti egiten dugu afaria. Ikastaro bukaeran, berriz, eguna pasatzera Hondarrabiara joatekoak gara”.

Ana Elorza irakaslearen esanetan, Eulali Iturzaeta (55 urte) ikastaroan hasi zenean “nahikoa triste etorri bazen ere, orain dena bixkortu da”. Iturzaetak adierazi duenez, tailerren aritzen zen lanean, baina “bi asteren barruan bost ebakuntza gogor egin eta depresio handi batean erori” zen. “Baliaezintasuna eman zidaten, eta denbora lagunartean pasatze aldera hasi nintzen etortzen hona. Egia esan oso gustura nabil”.

Jostea, terapia

Hasi urtarrean sansebastianekin, eta abenduan santotomasekin bukatu, herrian festarik ez da falta urte osoan. Danborradarako kantinera trajeren bat konpondu, inauterietarako bilobentzako moztorroak josi, txikiteo eleganteko trajeak egokitu, jaunartzeko soineko nahiz trajeak txukundu, bataioetarako faldoiak egin, biloben praka barrenak egin, baserritar jantziari azken puntarak eman... behatzetan erdoil handirik gabe, sasoiaren sasoiko josten dihardu jubilatutako talde honek.

“Jostea terapia” dela diote. Mari Karmen Erkiziaren (75 urte) esanetan, “tertulian ego-

►ten gara, txisteak kontatu, telebistako pasadizoei errepasoa eman... Batzutan eginda goa berriz soltatu behar izaten dugu; hurrengoan presaka aritzen gara, eskuartearen dugu-na bukatu nahian. Ikaragarri gustura etortzen gara, eta, esaterako, dentistarengana joateko ordua hartu behar badugu astearterako eta ostiralerako hiztordurik ez emateko esaten diogu. Asko entretenitzen gara hemen, eta egun horiek sakratuak dira guretzat”.

Arantxa Arrieta (80 urte) Zaragozara bidaltzeko soineko berde bat ari da josten. “Han jesuita ezagun bat bizi dugu eta haren iloba-rentzako ari naiz. Soinekoaren neurriak hartzeko, berriz, neure biloba darabilt modelo bezala”. Miren Ostolazak (77 urte) hondartzarako poltsa bat eta bi piezako trajea bukatu berri ditu, eta orain soineko more bat ari da josten, “katua hiltzen denerako lutoz jatzeko”. Mirentxu Ansoalde (78 urte) kontatu duenez misioetara bidaltzeko umeentzako arropa mordoa josi izan du: “kantitatea josi dut: bufandak, soinekoak...”.

Irakaslearentzako –Ana Arregi- esker oneko hitzak baino ez dituzte: “irakaslea zoragarria da, asko balio du irakasteko, eta eskuartearen zerbait konplikatu badugu segituan esaten diogu ‘ana, lagundu iezadazu honekin’.

Xagua hezten lanak

14 urterako lanean hasi eta urtebete da Inazio Aranguren (66 urte) jubilatuta zela. “Goizeko mendira joateko ohitura dut, eta informatikako ikastaroaren berri *Hitzan* irakurri nuenean bi aldiz pentsatu gabe eman nuen izena, arratsaldeak betetze aldera”.

20 orduko ikastaroa egin berri du Enparan Dorretxean, Aitor Priyarekin. “Duela zazpi bat urte lan kontuak medio ordenagailu bat erosi nuen, baina sekula ez nuen erabili izan. Jubilatuta eta etxean ordenagailua izanda, ikasi beharra nuela esan nion neure buruari”. Testu bat idatzi behar eta nahi duen tekla bilatu ezin ibiltzen dela dio. “Xagquarekin orain ondo ibiltzen naiz, otzanduta daukat, baina hasieran kostatu egin zitzaidan gobernatzea, eta han joaten zen bala bat bezala ezkerretik eskubi-



ra”. Ikastaroa bukatuta, orain praktikatzera joaten da arratsaldero KZ Gunera: “Interneten bai, ibiltzen naiz, baina neuk ere ba al dakit ba non? Paperean apuntatuta ekartzen dut non sartu. *Diario Vasco* atzekoz aurrera dena irakurtzen dut. Korreo elektronikoak ere bidaltzen dizkiet nire moduko beste apendiziei, zapatuko kontuak, mendi bueltak edo egiten ditudan afari pasarak kontatuz”.

Baratzezaintza ikastaroan ere izena eman berri du: “Lursaila badut, eta ikasitakoa prak-

tikan jartzeko baratzen dakien sozio-lagun bat bilatu nahi dut, terrenoaren aldera lagunduko didan norbait. Emazteak jakin zuenean baratzezaintzan hasi nintzela, hala esan zidan, ‘hobe nuela etxeko-lanak egiten ikasiko banu: plantxatzen eta josten. Horri edo hari, zerbaiti helduko diot nik ahal dudan bitartean”

Aitzurrari beldurrik ez

Zenbaitek bizitzan dituen ametsak edo

AZKOITIA
ERLOJU
KONPONKETAK
Arana, 5
AZPEITIA Tel.: 943 81 47 12

IRENE ALTUNA
LORADENDA
Loiola-Bide, 26 Tel. 943 81 51 87
www.ialtunadenda.com

**lentzeria
mertzeria**
jose artetxe, 16
nabar

ostadar optika
OPTOKAK - OPTOMETRISTAK
Jose de Artetxe, 17
Tel. 943-810664
AZPEITIA
Ibai Ondo, 28
Tel. 943-850445
AZKOITIA

2



5



- 1.** Mahaiburutik hasita: Mari Carmen Carmona, Maria Pilar Campos, Julia Iraola, Inaxita Sodupe, Ana Elorza –irakaslea–, Bittori Bastida eta Eulali Iturzaeta eskulanak egiten.
- 2.** Ezkerretik hasita, mahaiaaren bueltan: Ana Arregi –irakaslea–, Maria Jesus Ansoalde, Mari Teno, Marikarmen Erkizia, Arantxa Arrieta, Mirentxu Ansoalde, Miren Ostolaza eta Maritere Odriozola joste lanean. **3.** Inazio Aranguren ordenagailua erabiltzen, Enparan Dorretxean dagoen KZ Gunean. **4.** Bixente Biain Santutxon duen baratzan, aitzurra eskuetan duela.
- 5.** Ezkerreko mahaiburutik hasita: Katalina Galarraga, Rosario Urbieto, Mikaela Galarraga, Baxilia Galarraga, Marijose Aranguren –Baxiliren alaba–, Maria Etxeberria eta Carmen Loinaz.

nahiak jubilatzean bete ohi ditu. Bixente Biainen esanetan, betidanik izan du “baratza txiki bat edukitzeko ilusioa”. 22 urterekin hasi zen lanean, eta 58rekin aurrejubilatuz; orain 61 ditu, eta sasoia ona. “Aurrejubilatzeke garaia ailegatzen ari zela, *Urola Kostako Hitza* irakurri nuen Udalak jubilatuz eta aurrejubilatuentzat lursail batzuk jarri behar zituela eskuragarri, eta hala izena eman nuen”. 150 metro karratuko saila du Santutxon duela lau urtetik, eta txabolatxo bat ere bai, aldatzeko

eta sortzen duen generoa eta erremintak gordetzeko.

Eguraldi aldrebesa ez bada behintzat, egunero, birritan joaten da baratzara: “goizean kaletik bueltatxo bat egin, ogia erosi, beste enkarguren bat egin eta igotzen naiz. Saiotxo bat egin, letxuga bat edo beste hartu eta bazkaria preparatze aldera etxera joaten naiz”. Bazkalondoan gauza bera. “Noski, letxuga edo azelga aldatu berria badut eta bero egin badu, iluntze aldera etortzen naiz

ureztatu eta freskatu bat ematera. Horiek zaindu egin behar dira. Baratzan egunero eginez gero eutsi egiten diozu, bestela etorri gabe astebete banengo belarrak indarra hartzen du, eta orduan ia zailagoa da”.

Bistan da baratzari txukun eusten alferke-riarik ez duela Biainek. “Denetik dut baratzan: tipula gorria hiru-lau zientu, tipula zuria, patata, babarrun txuria, azelga, porrua, tomateak, letxugak, babarrun pinttoa... Kalabaza ere badut, baina indarra hartu bitartean lagundu egin behar diozu. Genero gozoa da eta landare berria dela karakolek eta bareek moztu egiten dute egun batetik bestera, eta botika pixkat jartzen diet. Ilarrarekin gauza bera. Genero gozoa izanda ikaragarri gustatzen zaie txoriei, eta orain umeak eginda daude, eta jana behar dutenez, ilarra dena zultau egiten dute. Gaietan egon behar duzu”.

Baratzan duen jardunarekin “oso gustura” dagoela dio: “Behin erretiroa hartuta, denbora libre asko izaten da, eta denbora hori nolabait antolatu egin behar duzu. Garrantzia handia du horrek. Egundoko poza ematen dit niri honek, bat egin, bestea egin... Gustua ematen du norberak landutako uzta jaso eta mahaian jateak”.

Puntuatzen, zentimoak jokatuz

Entretenezko jokuan jakitea gauza ederra eta garrantzitsua dela dioenik ere bada. “Egunero seikotea edo zortzikotea elkartzen gara puntuatzen hiru-hirurata egiteko, eta pittin hauxe jokatzen dugu, xentimoak. Honekin etxea ez dugu galduko, ez horixe!”, dio Mikela Galarragak (89 urte). Jokura “gutxiago” etortzen dela gaineratu du Carmen Loinazek (90 urte): “Pilota partidak eta tenis asko gustatzen zaizkit, eta horiek telebistan badaude etxean geratzen naiz ikusten. Bestela, arratsaldetan jokuan ederki pastasen dugu. Jokuan irabazita txapel bat eta dozena bat kopa ditut. Izugarri harro nago”.

Ez da errenditu erraza emakume koadrila hau. Katalina Galarragak (84 urte) kontatu duenez puntuatzen lau aldiz lortu du txapela eta 11 trofeo ditu gordeta. “Hilaren 10ean Zumaiara goaz jokura. Irbazten badugu ondo, eta bestela nada. Joan, behintzat”.

Lagunartean jokuan ari direla “tranparik ez” dutela egiten diote denek: “Hemen etortzeak balio du”, bota du Loinazek. “Bostarekin zazpia harrapatzerik ez dago”.

Garbi dago, asko ikusi duenak asko daki, eta adineko pertsonen bizipenak eta esperientziak oso baliagarriak gerta daitezke gizarte osoarentzat, oro har.*

Ilusioa. Hitz hori sarri errepikatzen du Meliton Rodriguez *Meli*-k (Quintana de la Serena, Extremadura, 1953) Iraurgi Cup futbol txapelketaren antolakuntzaren gainean hitz egiten duenean. Xehetasun denak buruan ditu, “azken ukituak” falta direnean, eta “itxaropentsu” dago, dena ondo ateratzeko irrikitan. Izan ere, eta “taldea” hitza ere behin eta berriz errepikatuz, bakkarik ezinezkoa izango litzateke-eta horrelako zerbait antolatzea, ekainaren 17tik 19ra Azpeitian eta Azkoitian jokatu den alebin mailako futbol txapelketa hori bere ‘umetxoa’ dela ezin ukatu.

Madrilgo Brunete herrian kadete mailako txapelketa ezaguna jokatzen dute urtero; Espainiako Lehen Mailako ligako talde guztietako gaztetxoak lehiatzen dira han. Telebistaz ematen dute urtero, eta txapelketa hari begiratu piztu zitzaion Meliton Rodriguez Azpeitian “antzeko zerbait” antolatzearen ideia. Realeko harrobiko arduradunen bidez harremanak eginda, eta Rodriguez berak entrenatzen duen taldeko guraso talde baten lankidetzan oinarrituta, lau urtez Errioxako edota Extremadurako taldeekin txapelketa apalagoa antolatu ondoren, aurtun hasieran ametsa besterik ez zenak beste gorputz bat hartuko du, eta Bartzelona, Sevilla, Espanyol, Athletic, Real eta Osasuna bezalako klub handiek taldeak bidaliko dituzte Iraurgi Cup-era.

Futbola, eta bereziki eskolarteko futbola, alde batera utzita nekez azaldu daiteke Ro-



Meliton Rodriguez ‘Meli’ Garmendipen, eskolarteko futbol finalen egunean ateratako argazkian, Iraurgi Cup

Jokoa baino gehiago

Iraurgi Cup-aren oihartzunak maila handiko futbol txapelketa batena gainditzea espero du Meliton Rodriguez ‘Meli’-k. 📝 Mailo Oiarzabal

aren elastikoa soinean duela. **Valen Garcia**

drigeezen ibilbidea. Soldadutza bukatuta Joaquín Carmonak –garai hartan Txalintxo talde ezagunaren arduraduna– gazteteoen talde bat entrenatzeko eskatu zionetik gaur arte, txandala soinean eta futbol zelaietatik beti gertu ezagutu dute azpeitiarrek, izan Zubiolan edo Betharramen, Garmendipen edo baloia eta umeak tartean diren edonon; Milagrosa Ikastetxean kirol koordinatzaile zenean, eta istripu batean sei orno hautsi ondoren irakaskuntza uste baino lehen utzi ondoren ere bai. Entrenatzen beti, eta beti haurren futbol taldeak entrenatzen. “Niri hau da gehien gustatzen zaidana, adin honetako umeekin lan egitea; 3. mailan hartu eta 6. maila arte, ziklo hori. Horixe da dagoen politena”, dio. Aspaldiko urteetan Iraurgi Ikastetxeko eskola kiroleko taldeekin dabil lanean, eta uzteko

asmorik gabe, gainera. “Hil arte honetan jarraituko dudala uste dut!”, esaten du, irribarra ezpainenetan.

Filosofia argi dauka: “Gaztetxoekin, entrenatzaile izatearen gainetik, ia-ia aita bat izan behar zara, eta psikologoa; niretzat, hori da garrantzitsuena. Zer hasiko zara ba, builaka eta? Erakutsi egin behar diezu, hezitzailea izan, eta laguna. Egia esateko, nik argi daukat: futbol mundu honetan hainbeste urte ibili eta gero, umetan zurekin ibili zirenak orain gizon bihurtuta, kalean gelditu eta kaso egiten dizutela ikustea, maitasun hori... Hori bezalakorik ez dago”.

Gurea ezagutarazi

Umeak ume direla eta “dibertitu egin behar dutela, jolas egin”, oso gogoan dauka Rodri-

DATUAK

20 talde. Hauek dira Iraurgi Cup-
ean parte hartuko duten alebin mailako
taldeak: Lagun Onak, Anaitasuna, Arnedo,
Ariznabarra, Reala, Osasuna, Alaves,
Racing, Valladolid, Quintana de la Serena,
La Calzada, Berceo, Espanyol, Sevilla,
Antiguoko, Valentzia, Iraurgi Ikastetxea,
Athletic, Eibar eta Bartzelona. Guztiak
mutilen taldeak dira. Nesketan ezin izan dute
alebin mailako txapelketarik osatu, baina
infantil mailakoa jokatu dute hilaren 17an
Azkoitian, talde hauen partaidetzarekin:
Ikasberri, Lagun Onak.

1.000 lagunetik gora.

Talde bakoitzak ekarriko dituen jokalariez eta entrenatzaileez gain, adin horretako gaztetxoak tartean izaten direnean ohikoa denez, familiak eta inguruko jendea ere taldeekin batera etorriko direla aurreikusten dute antolatzaileek. Horrela, Iraurgi Cup-aren inguruan bailaratik kanpo mila lagunetik gora etorriko direla kalkulatu dute. Taldeek Azpeitiko, Azkoitiko eta Zestoako hotel eta landetxeetan hartuko dute ostatu, ostiraletik igandera.

guezek. Iraurgi Cup-arekin ere hori nahi luke. Kirol lehia bat izango delako, “baina hori baino gehiago ere” bai. Kirolaren alderdia dago batetik eta, hor, “gure helburua da hemendik hamar bat urtera futbolari bat, esate baterako Bartzelonan jokatzan ikusten dugunean, esatea: ‘Begira, mutil horrek Azpeitian jokatu zuen’. Eta, gero, gure neska-mutilek beste kultura batzuk, beste lagun batzuk eza-gutzeko aukera izatea. Eta, nola ez, kanpotik datozeinei geurea erakustea”.

Izan ere, antolatzaileen esanetan, “ez da kirola bakarrik” izango Iraurgi Cup-ek eskainiko duena. “Gure kultura, Azeitiko eta Azkoitiko herriak, ezagutarazteko aukera paregabea” ikusten du Meliton Rodriguezek: “Gure benetako helburua da, kanpotik etorriko den jendea Euskal Herriaren irudi on batekin itzultzea”. Bi herrietako udalen eta beste hainbat erakunderen babesa izango dute horretarako antolatzaileek, bailarako enpresa, merkataria eta ostalariena bezalaxe. Guzti horientzat eta esker oneko hitzak ditu Rodriguezek; eta, nola ez, bere “taldearentzat: Manu Garcia, Jose Angel Peña, Aitor Aranguren, Jose Luis Larrañaga, Valen Garcia eta Josu Badiola”. ✨



■■■■■■■■■■haritz etxeberría 'ministro'■■■■■■■■■■

■■■■■■■■■■josu oiartzabal 'xenpelar'■■■■■■■■■■

Puztu edo hustu

Ministro. Hori duk aurpegi zuria; elkartasun resaka edo...?

Xenpelar. Edo zer? G puntuaren bila ibili naukela eta ez diadala topatu?

Ministro. Lasai motel, bazekiat Gipuzkoa-ko Bertsolari Txapelketak belarriak jaitsita utzi haua, baina lasai, lehen aldia huen eta ez duk gutxi egin parte hartzearekin!

Xenpelar. Ez zidak pena ematen lehenengoan kalera joan beharrak, baizik eta badakidala askoz gehiago egin dezakedala.

Ministro. Nik bazekiat askoz bertsolari hobia haizela, baina txapelketaren presioa, epaimahaikoen puntuak, bertso-lagunaren urduritasunak, gaiak... asko eragiten dik.

Xenpelar. Zer esan nahi duk, txapelketan ez diadala egin dudana baino gehiago egiterik?

Ministro. Ez, esan nahi diat nahiz eta bertsolari ona izan, txapelketan ez duhala gehiago egin, eta faktore negatibo horiek gaintitu ezean, ez duhala gehiago egingo.

Xenpelar. Horregatik Lazkanok ez dik txapelketan ezer askorik egin. Bertsolari bezala handienetako bat izan arren txapelketak ez dituk izan bereak.

Ministro. Ez zekiat txapelketan zer egin zuen Lazkanok, galdetuko zioagu hurrena baina bertso ederrak idatzi dizkik berriro: *Besteei eskatu arren damuak eta kondenak / Fragak noiz gaitzetsi ditu egin zituen krimenak?*

Xenpelar. Beno nik hire aldean abantaila handia diat; gaztea naukela!

Ministro. Nik handiagoa; ez diadala txapelketan parte hartzen!

Xenpelar. Bestela txapelketa ondo zihoak. Beñat Lizaso oso ondo hasi huen. Sorluzen saio ikaragarria egin zian eta Aretxabaletan

■■■**MINISTRO.** “Hori duk aurpegi zuria; elkartasun resaka edo...?”

■■■**XENPELAR.** “Edo zer? G puntuaren bila ibili naukela eta ez diadala topatu?”

pixkat behera egin arren, ederki eutsi zio.

Ministro. Jokinek alderantziz, Mutrikun nahiz eta lehen egin nahiko estu ikusi genian, baina Usurbilen goia jo zian: *niri futbola etzait gustatzen / ni ERREALEKOA naiz!*

Xenpelar. Eneritz Arzallusek bigarren saioa oso ona egin zian eta badizkik aukerak pasatzeko; Nekane nahiz eta oso ondo hasi Gabiriko saioan txapelketaren ateak itxi zaizkiok.

Ministro. Egañak saio egokiak eginez lortu dik txartela; Josebari haizeak eraman zio.

Xenpelar. Beno, irailetik aurrera ikusiko diagu zer gertatzen den; bitartean sparring lanetan segi beharko diagu.

Ministro. Nahi duenari apustua: baietz aurtan txapelketa nagusian azpeitiar bat egon.★





lokal
berria
ireki
dugu



gosariak pintxoak eta ogitartekoak eramateko janaria

landeta, 19 • tel.: 943 81 50 09 • eganagozotegia@gmail.com • 20730 AZPEITIA



Osasun Arreta Ziurtagiria
duen Euskal Herriko
lehenengo hartz klinika

iberotarren plaza 4 behea
20730 azpeitia gipuzkoa
t. 943 81 44 50
f. 943 81 50 52

‘zure irribarra zaintzen dugu’

www.grupohorzkari.com



euskara eta komunikazioa

Diselnuak:

- Erakundeen irudi korporatiboa: logotipoa, papertegia...
- Katalogoak, kartelak, diptikoak, triptikoak...
- Errotuluak eta seinaleztapena
- Web orrien diselnu eta programazioa
- Iragarkiak



Elkartrukea kantuan

Azpeitiko Juan Antxieta eta Lizarrako Julian Romano abesbatzako ikasleek elkartrukea egingo dute, eta hilaren 4ean kontzertua eskainiko dute, Esklabetan. 📍 **Ainitze Agirrezabala**

Hilaren lehen asteburuan, larunbatean, Lizarrako Julian Romano Musika Eskolako ikasleak Azpeitira etorriko dira, elkartrukean eguna pasatzera. Ekaineko bigarren asteburuan, berriz, azpeitiarrak Nafarroako herrixkara joango dira, larunbatetik igandera.

Juan Antxieta abesbatzak ia 25 urte bete zituen, eta ospatzeko Parisera egin zuten bidaia. Musika eskolako zuzendari Mari Jose Bikendiren esanetan, iazko esperientzia eta gero, aurtien ere "bidaia motx bat egiteko asmoa" zuten. "Juan Antxieta irakasle batek Nafarroa ezagutzen zuen eta harremanetan jarri ginen Lizarako eskolarekin. Julian Romanoko ikasleek ez zuten inoiz elkartrakerik egin, baina interes handia azaldu dute eta arazorik gabe antolatatu dugu dena".

||| DATUAK |||

III Zer. Lizarra-Azpeitia
 abesbatzak elkartrukea egin
 eta kontzertua eskainiko
 dute. **III Eguna.** Ekainak 4.
III Ordua. 19:30 **III Tokia.**
 Esklabetako eliza.
III Antolatzailea. Juan
 Antxieta Musika Eskola.

Nafarrei trenaren museoa erakusteko asmoa dute, eta oraindik erabakitzeke dute non bazkalduko duten, Sanjuandegiko festak izanda auzo-bazkarian, edo berdura plazan. Juan Antxieta Musika Eskolako ikasleak Nafarroara joatean gaua han pasatuko dute, “taldeko elkarbizitzarako aberasgarria” izango delako. Ekainaren 4ean kontzertua eskainiko dute, Esklabetako elizan (19:30).✴

ABESBATZEN ELKARTRUKEA

25. urteurrena ospatzeko. Parisera egin zuten bidaia iaz, eta esperientzia hura errepikatu asmoz joango dira orain Nafarroara.

40 ikasle eta irakasle Nafarroara. 11-14 urte bitarteko gaztetxoak joango dira Lizarrara, eta handik 24 lagun etorriko dira.✖



Juan Antxieta abesbatzak Maulerekin egin zuen elkartrukea 2000n, eta Esklabetan abestu zuten. **||| Juan Antxieta**

|||BESTERIK|||

1 II. Tuba jaialdia

Metal Boskoteak, hilaren 10ean,
kontzertua eskainiko du (20:00),
afaria ere izango da, eta
ondoren 'Jam sesion'-a (23:30)
herriko taberna batean.

Larunbaterako, berriz, egun osoko jarduna antolatu dute: aurkezpena, beroketa ariketak, teknika lanketa, entseguak, erakusketa eta kontzertua, besteak beste.

|||**Eguna.** Ekainak 10 eta 11 (ostirala eta larunbata). |||**Tokia.** Sanagustin. |||**Antolatzailea.** Metal Boskotea.

2 Topaketetako kartelerakusketa

Euskal Antzerki Topaketei begira urtero antolatzen du Udalak kartel lehiaketa, eta 2011ko topaketetan parte hartu duten guztien lanak ikusgai jarri dituzte.

||| **Eguna.** Ekainak 3tik 15era.

||| **Ordua.** astegunean: 18:00-20:00. Asteburuan: 12:00-14:00. ||| **Tokia.** Betharram aretoa. ||| **Antolatzailea.** Udala.

3 Ikasleen lanak ikusgai

Arte eta Diseinu ikastegian
ikasleek urtean zehar egindako
lanak ikusteko aukera izango
da.

III **Eguna.** Ekainak 17tik 26ra.

||| **Ordua.** astegunean: 18:00-20:00. Asteburuan: 12:00-14:00. ||| **Tokia.** Betharram aretoa. ||| **Antolatzailea.** Arte eta Diseinu ikastegia.

|||Azpeitiko ekimenez informazio
gehiago: uztarria.com/agenda

Antonio Rafaniello

HORTZ KLINIKA



Zure betiko dentistie

• **Teknologiye** • **Kalitatie** • **Konfiantzie**

Enparan kalea, 8 - 1. • Telef. 943 81 67 36 • AZPEITIA

9. EDIZIOA

IMH SARIAK ekainak 23
12:00etan

ekainak 6erako
proposatu ikasle ohi aipagarria
www.imh.es webean!



E N P R E S A B A B E S L E A K



DANOBATGROUP



MAPFRE
SEGUROS



E N P R E S A K O L A B O R A T Z A I L E A K

AGME, S.A. - ALCORTA FORGING GROUP, S.A., - DPH PROIEKTU HIDRAULIKOEN GARAPENA S.L. -
ELKARMEDIA, S.L. - ENGRANAJES GRINDEL, S.A.L. - GORATU - IBARMIA, S.A. - ILS -
INDUSTRIAS ALGA, S.A - JUARISTI, S.L.- LAIP, S.A. - MAZA - PIERBURG, S.A.- PIXEL SISTEMAS, S.L.

IKASLE OHI AIPAGARRIA / IKASLE AIPAGARRIA / FABRIKAZIO ARLOKO IKASLEA / ELGOIBARKO IKASLE AIPAGARRIA
2011ko ak nortzuk ote? ikusi sariak webean: 800 eurotako ikasketa poltsa...



ingeniaritza **Aurrematrikula: ekainak 17**
Imh Ikasietan lan.. zure txanda!

IMH Elgoibar **HEZIKETA**
ZIKLOAK
aurrematrikula / matrikula
Ekainak 1-10 uztailak 4-8

www.imh.es – imh@imh.es - tel.943744132 - Elgoibar

SOLUZIOAK

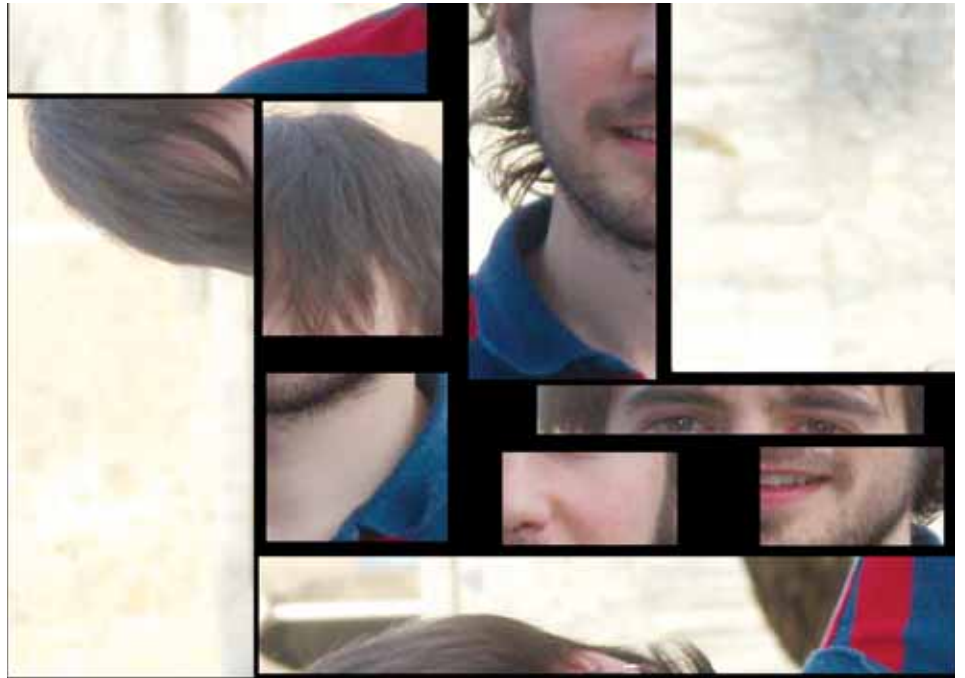
HITZ GEZIDUNAK

●	K	A	U	L	E	M	A	R	A	K	●
N	A	I	G	A	●	I	R	A	K	A	L
I	O	G	A	R	A	●	A	M	A	S	●
●	S	O	●	A	I	D	A	B	A	Z	●
A	U	L	U	●	A	●	I	H	A	N	●
E	●	O	T	E	R	A	●	A	L	R	I
R	A	K	A	B	I	G	B	E	●	A	●
A	N	I	L	A	B	A	X	●			
K	A	K	M	U	L	A	L	O	B		
●	L	●	Z	●	G	●	J	●			

HITZ GURUTZATUAK

N	I	Z	E	I	S	U	K	I			
A		I	K	R	A	T	A	Z			
R	U	A	L	I	H		N	A			
A	D	R	A	B		A	E	R			
K	N	A	Z		A	R	R	A			
A	I	G		U	R	A	R	N			
L	A		I	D	R	A	H	A			
I	R	A	K	A	U	A	M		M		
O	L	I	O	J	E	N	A	B			

ZEIN DA?



ARGAZKI LEHIAKETAN ERANTZUTEN EPEA. Ekainak 24 (ostirala) NORA BIDALI ZURE ERANTZUNA. Perez Arregi plaza 1, behe. Azpeitia IRABAZLEARI SARIA. Odriozola upategiko ardo sorta opari PARTE HARTZEKO BALDINTZA. Uztarria Komunikazio Taldean bazkide izan behar da ZEIN DEN ADIERAZI.

ZURE IZEN-ABIZENAK

TELEFONO ZENBAKIA

UZTARRIAREN MAIATZEKO ARGAZKI LEHIAKETA

ZER DAGO SOBERAN, ZER FALTAN?



BIRIBILGUNEN URMAELA SOBERAN DAGO



IRABAZLEA



Eneritz Aranburu Uztarriako bazkidea izan da lehiaketako 128. irabazlea. Odriozola upategiko ardo sorta irabazi du sari gisa. Argazkian, Eneritz Aranburu, saria eskuetan duela.

ODRIOZOLA ARDOAK

ardoetan aukera zabalena
bertako produktuak eta gutxiak

Iñaki Azpiazu, 5 - Azpeitia - Tel. 943 15 13 16
Axiri poligonoa, 10 - Azkoitia 943850059 / Aitzuri kalea - Zumaia 943860103

od
rio
z
ola

'Nekatuta nago'

Gero eta sarriago entzuten dut esaldi hori eta beste hauek: 'presio handia jasan dut', 'oporak behar ditut'... Halere, denok dakigu aisialdirako denbora gero eta gehiago dugula. Bestalde, animalia guztien joera alferkeria dela kontutan izan behar da. Baina, egia da gaixotasun berriak azaltzen ari direla, batez ere fisikoak eta herentziakoak; sintoma bakarra astenia da, ahuldadea eta arrazoirik gabeko nekea. Horregatik, pertsona bat alferren artean sailkatu aurretik ondo pentsatu behar dugu.

Zaila da jakitea pertsonari nondik datorkion ahulezia, eta garrantzitsua da gaixoaren kolaborazioa, familiar antzeko kasuren bat izan den gogoratuz.

Beste batzutan, etengabeko nekea hepatitis bezalako gaitz batek edo hasi berria den tumore batek eragin dezake, edo besterik gabe, atsekabe afektibo baten ondorioz gerta ohi den depresioak.

Gaur egun erreala dela aitortzen dugu 'neke kronikoaren sindromea', giharretako mina, sukarra eta buruko kontzentrazio faltarekin batera. Hilabete batzuk iraun ohi du eta bere kasa desagertzen da.

Sendagileok ezin dugu ahaztu, gure lanaren konplexutasuna gehitzeko paralisi histerikoa ere gertatu ohi dela; edozein ezintasun imitatu dezake, nahiz eta organismoaren azterketa guztiak normalak izan.✱



|||||||julian bereziartua|||||||

IÑAKI AZKUE armagina eta ehiztaria



1. Zer lan egiten duzu?

Artisau lana. Luxuzko eskopetetan grabatuak.

2. Zenbat balio dezake eskopeta on batek?

Merkeenak 12.000€.

3. Nola zaindu behar da eskopeta?

Oso zaila da izorratzea;

askok bizi guztirako bat edukitzen dute.

3. Enkargu berezirik?

Qatarko printzearentzako 35.000€ko luxuzko erriflea (argazkian).

4. Zeintzuk dira zuen bezeroak?

Bankariak, enpresariak...

dirudun jendea. AEBak eta Afrikara asko saltzen dugu.

5. Zer daude gehiago eskopetariak ala ehiztariak?

Eskopetari asko dago, baina ehiztariak askoz ere gehiago.✱

📞 Ainitze Agirrezabala

Amenabar
DENDA
gortinak, ohazalak,
edredoi nordikoak ...
Eliz-kale, 32-behea - Tel./Fax: 943 15 06 97

Euskal Herria, 34
20730 AZPEITIA
Tel.: 943 15 16 40
Ekain
Larrialdiak:
943-15 16 40
ALBARTARI KLINIKA

MADINA
ERRADIOLOGIA
• Hорт erradiologia digitala
• Ortopantomografiak eta teleradiografiak
• Implantologiarako 3D hortz eskanerrak (100% manilar pelikula bakoitzeko)
• Ekografia, mamografia, hezur densiometria (Osteoporosi azterketetarako)
Toribio Etxeberria 4-1º Etx. - 20600 - EIBAR tel. 943 202857

lora-etxea...
Kimubat
ASTE BUKAERAN IREKIA
Azpeitia-Urrestilla Bidea 20730 AZPEITIA Tfnoa: 943 150085 www.kimubat.com

"KOLOREAREN ESPARRUAN EZ DUGU MUGARIK"
URBISTONDO
MARGOAK
Salbe Auzunea, 35 behea 20730 AZPEITIA - Urrut.: 943 81 57 81

PEUGEOT
AIZPURU AUTOAK
Landeta Auzoa - Tel.: 943 81 23 59
Faxa: 943 81 22 81 - 20730 AZPEITIA
aizpuru@aizpuru.net

BLOGAK

Bildu eta hasi

ETA lokartuta eta ETarik gabeko etorkizunaren esperantza saritu dugula hautesleriak udal eta foru hauteskunde hauetan esango nuke. Sari horren adierazpiderik nabarmenena Bildu indarraren agerpen ikusgarri hori iruditzen zait. Erkidego Autonomoko emaitzen irakurketa kanoniko batek PNVren garaipena, PSE-EEren galera latza, PPren mantentzea, Bilduren irabazi ikusgarriak eta ezker eremuan iraun nahi duten alderdi txikien desagerpen ia osoa bistartzen ditu.

Gutziz berria da egoera, eta oraingo, harrigarria bezain esperantzagarria. Gipuzkoa da, Donostia barne, pitxirik bitxiena. PNV izango litzateke jipoirik handiena hartu duena lurraldean, Hondarribia du alkatetzadun herririk handiena, eta alkatetza gutxi lortu ditu. Bildu izan da nagusi udal

Irabazleak irabazle, zail egiten zait aginpide banaketa menturatzea

INKESTA

Pentsatu duzu bozka nori eman?

Bai. %29,29. **Ez.** %32,84.

Zalantzak ditut. %30,55.

Ez dut bozkatuko. %7,32.

Oraingo galdera. Testua eeeeeeeee deeeeeeeee eeee?

mailan bezala lurralde mailan. Emaiza hauek dira ondorio politikorik eraginkorrenak ekarriko dituztenak eta "aldaketa" politikoa gauzatuko dutenak.

Irabazleak irabazle, zail egiten zait aginpide banaketa menturatzea. Oinarrizko jotzen diren, edo jo izan diren, proiektu bat baino gehiago dago jokoan eta ikusi egin behar proiektu horien araberrako koalizioak edo beste interes kidetasun batzuek eragindakoak bilakatuko diren ardura instituzionaletakoa nagusi. Edozein kasutan garbi dago alderdien arteko harreman sare berri bat eraikiko dela, elkarbizitza berri bat, guztiak daudela negoziatzera behartuta eta harreman eta negoziatio horietan ez arma eta ez armaturik ez dela izango inoren bizkara edo bularretan. Hasiera da.*

ramon etxezarreta

EFEMERIDEAK

1740

Mutiko eta neskato bana abandonatuta. Papertxo bana zuten, bataiatuta zeudela eta euren izenekin.

1755

Pattarra eta mistola bi tokitan bakarrik salgai. Zergen bidez lortutako dirua kontrolatzeko.

Iturria: Azpeitiko efemerideak.

Herria historian zehar liburua.

Egilea: Imanol Elias Odriozola.

Argitaratzailea: Uztarria Kultur Koordinakundea.*

BIDEOAK



Sanjuandegiko festak iragartzeko spota.*

www.uztarria.com
azpeitiko ataiye

eguneko albisteak irakurleen erantzunak eguneko argazkia bideoak blogak inkesta agenda bitxikeriak
'azpeitia' atala: zerbitzu publikoen ordutegia, autobusen ordutegia, telefono zenbakiak, euskara atala, farmaziak, festak, hauteskunde denetako emaitzak, geografia, panoramikak, herriko taldeak, liburuak osorik... uztarria herri aldizkari denak; PDF formatoan ere bai eguneko efemerideak gida komertziala...

sartu sarean, eta hartu parte egunero **7.000** orrialderen bisita





Kantaren amaiera

Bederatzi urte zituela hasita, Udaleko bandan tronpeta jotzen aritu da 58 urtez. Azken kontzertua iazko Urte Zahar Egunean eskaini zuen.



Eneritz Albizu

Z

er da zuretzat musika? Lanbide bat, *hobby* bat, sentimenduak adierazteko edo komunikatzeko bide bat, denbora pasatzeko modu bat, lasaitzeko edo animatzeko aukera... Mila gauzatarako balio dezake musikak; momentu txarretan eta onetan. Askotan badirudi musikak zentzua ematen diola egiten dugun guztiari, koloreek margolan bati bizia ematen dien bezalaxe.

Joxetxo Arrutiren kasuan musika lehen aipatutako guztia eta gehiago da, bere bizitzako 58 urte eskaini baitizkio Udaleko bandan

musika landu eta jotzeari. Bederatzi urte zituenetik lehengo urtera arte, tronpeta izan da bere lagunik leialena eta 2010ean, agur esateko garaia iritsi eta gero, Uztarría aldiakariak atzera begirada bat botatzen lagundu nahi izan dio.

Musikaren munduan lehen urratsak egin eta bandarekin bere instrumentua jotzen irten zuen lehen aldia 1952ko San Pedroetan izan zen Eskuztan, garai hartan bandako kideek eta herritarrek kalejira bat egiten omen zuten egun hartan.

Ez du zehazki gogoratzen zergatik hautatu zuen tronpeta hainbeste urtetan leku guztietara lagunduko zion instrumentutzat; dakiena da, bere anaia guztiak musikariak izatetik datorkiola musikarekin duen lotura: "Hiru anaia gara eta hirurak musikariak", dio Arrutik.

Erabaki sendoa

Bere azken kontzertua, berriz, iazko urte zahar egunean eman zuen. Tronpetariaren esanetan, "ez da inolako sorpresa izan banda uztea. Denek zekiten nire azken kon-

tzertua zela. Asko pentsaturiko erabakia izan zen. Norberak ezagutzen du ondoen norbere burua eta lagatzeko garaia dela sumatzean, onena garaiz lagatzea da, norbera eta gainontzekoak oroitzapen onarekin geratzeko”.

Bien bitartean milaka kontzertu, bidaia, anekdota... izan ditu Josetxok, berak esan bezela, “onak eta txarrak”. Lau zuzendariren jarraitzaile eta lankide izan da, eta bai zuzendariekin, bai taldeko beste kideekin ere, “hartu-eman ona” duela dio.

Tronpeta eskuetan hartuta ehunka leku pasatu badiu ere, bi nabarmentzen ditu: “Markina eta hango giroa ezin hobeak dira, eta baita herrian bertan berria dugun Sanagustin antzezlekua ere; bandarekin jotzen aritzeko leku paregabea da, seriotasun puntuarekin”.

Zerbait nahi duenari zerbait kostatzen zaio eta kontzertuetan maila ona eman nahi duenak ere, entseatu egin behar. Tronpeta jole honentzat ez zen esfortzu izugarria entsegetara joatea, oso gustuko baitzituen.

Musika beti odolean

Banda utzi arren, Arrutik ez du musika alde batera laga. “Niretzat musika ez da instrumentuarekin sortzen dudana melodia soilik. Benetan betetzen nauena musika plazartzea da, horrek gozamina eta asetasun pertsonalak eskaintzen dizkit”. Bestalde, musika entzuteak “liluratu” egiten duela dio, beste musikariek transmititutako “doinuak ere atsegin” ditu eta oraindik ere, horrek musikaren mundura “sutsuki lotzen” du.

Gustuei dagokienez, kolore gogokoena urdina du, bandako jantzia bezala, eta abesti gogokoena Arriagaren *Esclavos felices*.

Banda eta honekin batera tronpeta jotzeari utzi ondoren, egunerokotasunean izan dituen aldaketei buruz ere hitz egin du. “Sen-



1. Azpeitiko danborradaren Zezilio Arabaolazaren omenaldi eguna, 2007ko urtarrilaren 20an. Arruti, eskuinetik hasita aurrena. **2.** Zezen-plazan, 1988an. Arruti, eskuinetik hasita aurrena. **3.** Arruti bere tronpetarekin. Nola ez!

Hilkutxan alboan

||| Banda hitza entzutean burura datorkion lehen anekdotari buruz galdetuta, hala dio, “Anekdotista tristea den arren, haxe da buruan zehatz-mehatz grabaturik izan eta ondoen oroitzen dudana: Iraetako uholdeak gertatu ziren urtean, ni haur bat besterik ez nintzen, bederatzi edo hamar urte izango nituen. Hildakoen artean lagun minak nituen eta hala ere, hilkutxan alboan joan nintzen tronpeta jotzen hileta ospakizunean.

dagarik onena denbora da. “Hasieran, gauza guztiekin bezala, oso zaila egin zitzaidan bandarekin loturiko gauzak ahaztea, garai hura amaitu zela onartzea; baina distantzia eta denbora laguntzen ari zaizkit, apurka-apurka”.

Kontu honek guztiak, beti maite izan duen leku bat “gehiago mirestera” bultzatu du. “Txorik gustukoena baratza dut. Han pasatzen ditut orduak eta egunak, irten ere egin gabe”. Gauza txar guztiek ezkututzen dituzte alde onak: bere musika-bizitza islatzen duen abestia amaitzean, bere baratza eskaintzeko denbora gehiago izango du.*

KIRURI
JATETXEA

Loiola hiribidea, 24
LOIOLA - AZPEITIA
Tlfnoa.: 943 81 58 08
Faxa.: 943 15 03 62

arte eta diseinu ikastegia

di-o

Dibujo eta eskulanak
(haurrak) 17:30/19:00

Pintura 17:30/19:00

Talla 19:30/21:00

Jose Artetxe kalea, 3
669 414 025 - 943812808
matrikula urte guztian zabalik

Luba
aholkularitza

Aholkularitza
fisikala
leborala
kontablea

Gestori lanak
Finken administrazioa
Gestio inbiliarria

Tlf: 943 137 325 Fax: 943 137 275
Eguren kalea, 43 • luba.ase@euskaltel.net

Koh Tao
OSAGARRIAK

Foru ibilbidea, 3 • Tel.: 629 688 193
20730 AZPEITIA (Gipuzkoa)

TELEFONO ZENBAKIAK

TOKI PUBLIKOAK

Udaletxea	15 72 00
Udaltzaingoa	15 13 13
Suhiltzaileak	112
Azpeitia Lantzen	15 71 83
Iraurgi Lantzen	85 11 00
Nekazal Bulegoa	81 24 85
Iturritxiki Ludoteka	15 11 79
Zapo Txoko / GIB	15 71 61
INEM	15 04 02
Kiroldegia	81 30 69
Igerilekua	81 41 21
Ertzaintza-Azkoitia	0837 80
Aitonena I	81 51 71
Aitonena II	81 23 89
Epaitegia	02 51 91
Ingurumen Etxea	81 24 48

OSASUNA

Anbulatorioa	0254 00
Anbulat. larrialdiak	0254 01
Eguneko zentroa	15 74 96
Asepeyo	8144 00
Gurutze Gorria	85 32 97
DYA-Donostia	46 46 22

KOMUNIKABIDEAK

Uztarria	15 03 58
Hitza (Azpeitia)	81 38 41
Hitza (Zarautz)	8900 17
Azpeitian Zer?	81 11 00
Berria	943 30 40 30
Gara	943 31 69 99
Noticias (berriemailea)	687 60 50 06
DV (berriemailea)	610 81 29 12
Argia	943 37 15 45
Nabarra	948 22 71 25
Arrate Irratia (berriemailea)	81 26 32
Loiola Herri Irratia	81 44 58
Euskadi Irratia	943 01 23 00
Erlo Telebista (Azpeitia)	81 53 35
Izarraitz Telebista	85 13 05
ETB	943 01 17 05

ALDERDI POLITIKOAK

EAJ	81 55 70
-----	----------

FARMAZIAK (EKAINA)

EGUNEZ

1-9-20-25-26-28	2-13-14-15-16-17-18-19-21	3-6-11-12-22-29
Jacome (Azpeitia).	Aranburu (Azpeitia).	Beristain (Azpeitia).
943 080258	943 811350	943 811949

GAUEZ

6-7-8-9-10-11-12-27-28-29-30	13-14-15-16-17-18-19	1-20-25-26
Alberdi (Azpeitia).	Aranburu (Azpeitia).	Ruiz (Azkoitia).
943 815974	943 811350?	943 851966

LARRIALDIAK

112

ODOL-EMAILEAK

Ekainaren 29an izango dute hitzordua, 18:00etatik 21:00etara, anbulatorioan.

Hautetsi Independentistak	15 72 00
EA	81 00 11
EB-Aralar	15 72 00

SINDIKATUAK

ELA	81 34 46
LAB	15 13 56
EHNE	81 39 28

KULTURA-EUSKARA

Euskara Patronatoa	81 45 18
Udal Euskaltegia	81 19 47
AEK	15 10 89
EHE	15 10 89
Udal Liburutegia	15 71 95
Loiolako Liburutegia	81 65 08
Kontseilua	943 59 12 00
Bai Euskarari	902 43 00 26

IKASTETXEAK

Iraurgi	81 02 10
Iraurgi (Betharram)	81 16 68
Iraurgi (Milagrosa)	81 63 80
Iraurgi (Jesuitinak)	81 22 49
Ikasberri	15 12 46
Karmelo Etxegarai	81 26 97
Urola BHI	15 02 28

BESTERIK

UGLE (Urolako gay-lesbian.)	273 posta
Xoxoteko aterpea	58 10 07
Eregi Euskara-Komunikazio Zerbitzuak	

943 08 06 88

ORDUTEGIAK

UDALETXEA ||| Asteguna: 09:00-13:30 ||| Larunbata: 09:00-13:00 **UDALTZAINGOA** ||| Egun osoz irekita egoten da **ANBULATEGIA** ||| Egun osoz irekita egoten da **IGERILEKUA** ||| Astelehena: 14:00-21:00 ||| Beste astegunak: 07:00-21:00 ||| Larunbata: 10:00-13:00 eta 16:00-20:00 ||| Igandea eta jai egunak: 09:00-13:00 ||| Kanpoko igerilekua: ekaina arte itxita **KIROLDEGIA** ||| Astegunak: 10:00-13:00, 15:00-21:00 ||| Larunbata: 10:00-13:00, 16:00-20:00 **UDAL LIBURUTEGIA** ||| Astegunak: 09:30-13:00, 16:00-20:00 ||| Larunbata: 09:30-13:00 ||| Udan, Gabonetan: 08:30-14:00 **ZAPO TXOKO** ||| Asteartea-ostirala: 17:00-20:30 ||| Larunbata: 16:00-20:30

ERABILGARRI



▲ KANPOKO IGERILEKUA.

Ekainaren 11tik irailaren 11ra egunero zabalik, 11:00etatik 20:00etara. Sarrera: bazkideek doan; 18 urte artekoek 4,35€; 18 urtetik gorakoek 5,60€, eta langabetu eta jubilatuek 3,65€.

GARRAIOA

ALDALUR	943 85 27 18
EUSKO TREN	902 54 32 10
GUIPUZCOANA	943 85 11 59
PESA	943 21 26 99
PIPER ELKARTEA	943 85 25 87
TAXIAK	943 81 13 07

||| autobusen ordutegi osoa:

www.uztarria.com/azpeitia/
autobusak

6-7-8-9-10-11-12-27-28-29-30	13-14-15-16-17-18-19	1-20-25-26	2-21-22	3-23	4-5-24
Alberdi (Azpeitia).	Aranburu (Azpeitia).	Ruiz (Azkoitia).	Jaen (Azkoitia).	Azpiazu (Azkoitia).	Gisasola (Azkoitia).
943 815974	943 811350?	943 851966	943 850660	943 852989	

IZARRAITZ OLAIZOLA

Dublin

“Europako herri garestienetakoa dun bizitzeko”

Lanik gabe geratu eta kanpora joatea erabaki zuen. Maitemindu eta ezkondu berri da, indiar batekin. 📌 **Ainitze Agirrezabala**

Nolatan bizi haiz Dublinen?

Duela bost urte etorri nindunan, lanean kontratua bukatu zitzaidan eta. Zalantzak izan nitinan Londresera edo Dublinera, nora joan, baina Dublinen ezagun bat ninan eta haren etxera etorri nindunan. Lana ere bilatu ninan, otordu lasterreko jatetxe batean.

Euskaldunik bilatu al dun hor?

Bai, etorri eta berehala. Denbora bat eginda, orde, Euskal Herrira itzuli hitunan, eta orduan lankideekin hasi nindunan irteten. Haietako bat indiarra dun, eta hiru urteko harremana eta gero, urtarilean ezkondu gintunan. Gurasoak ez ezik, Julian Barrenetxeako lau lagun ere bodan hitunan abestera etorri-ta. Egundoko sorpresa eman zidatenan.

Zer moduz moldatu haiz horra?

Hasieran gogorra egin zitzaidan, eguraldiagatik. Abenduan 16:00etarako iluntzen din, eta udan abrigoa jantzi beharra zagon.

Dublin eta dublindarrak...

Dublin ikusteko ez dun oso polita. Kultura din, hori bai. Alkoholismo tasa handia zagon, eta jendeak kalean edan egiten din. Edukazio oneko jendea Dublindik kanpora bizi dun.

Dublingo gauza on bat eta txar bat.

Herria ez dun oso garbia, kontainerrik ez zagon eta zaborra kale bazterrean ikusten dun botata. Ateratako zabor poltsari pegatina urdin bat jarri behar zaion, eta hiru pegatinak 10 euro balio dituen. Zabor-poltsak pegatinarik ez badin, ez dituen jasotzen, eta egunetan hor egoten dun. Bizitzeko Europako herrialderik garestienetakoa dun, eta parrandak eta lagunak asko botatzen ditinat faltan. Gauza on bat: taberna batzutan zuzeneko musika irlandarra egoten dun.

Zerk harritu hau gehiena?

Euskal Herrian norbaiti ukituz gero ez dinagu ohiturarik 'barkatu' esateko, nolaz eta bultzada handiren bat ematen ez dinagun. Ba, hemen, norbaitek ikutu txikiena egin orduko 'barkatu' esaten din. Azkenerako, hainbeste 'sorry, sorry, sorry', leporaino eginda bukatzen dinagu.

Azpeitira bueltatzeko asmorik bai?

Paperak zuzendu zain gaude, Azpeitira bisitan joateko. Gurasoek ezagutzen dituen nire gizona, baina amamak eta lagunak oraindik ez. Momentuz bisitan joango gaitun.✳



1

1. Izarraitz Olaizola Zarautzen. 2. Olaizola senarrarekin. 3. Olaizola, Vinay senarra eta Olaizolaren ama, Dublinen.



2



3

Armeniarra

E

ta, nongoa haiz, bada?

—Armeniakoa.

—Armeniakoa? Munduan bizpahiru beste-rik ez ditinat ezagutzen!

—Eta hì?

—Euskalduna.

—Euskalduna? Nik ere ez diat, bada, asko-rik ezagutzen... Intxauspe baten historia irakurria diat, Armenian izan zena Lehen Mundu Gerra garaian. Venezuelarra zuan, baina noiz edo noiz euskaldun odolekoa izandakoa. Gerra lehertu zenean Europara etorri zuan, aliatuen armadan gerra egiteko asmotan, baina, kontua nola izan zen ez dakidan arren, turkoekin batera egin zian gerra. Militar ikasketak egindakoa zuan, eta, horrekin batera, abenturazale txikia ez. Historialariek diote-nez, 1915ean otomandarrek ari zuan ger-ran.

Horretan, Armeniako hiriburu zaharra, Van, setiatzeko agindu ziotean, errusiar armada gerarazteko, indarrean zetorren-eta. Van delako hiriburura ailegatu, eta ordu arte bizian ikusi ez zituenak ikusi zitian delako Intxauspek. Liburu bat ere idatzi zian, *Lau urte Ilargi Erdipean*, non bere begiz ikusitakoa kontatu zuen...

Hiru laurdenak bidean hil

—Zer zion liburu horrek? Leituta al daukan?

—Aspaldi... Nola turkoek armeniarrek pertsegitu zituzten, eta nola oldeka kanporatu zituzten. Intxauspe horren arabera, turkoek hartu armeniarrek Itsaso Beltza eskualdean eta Anatoliako erdialde eta mendebaldean, eta Siria eta Mesopotamiako lur mortuetara barrena behartu zitiztean. Eta gehienak, hiru laurdenak, bidean hiltzen zituan, gose-egarriak edo tifusak jota. Bizirik irauten zutenek ez zitean zori hobea. Batzuk, kurdu eta kaukasiar bandoleroen erasoetan hil zituan. Beste batzuk zaindarien beraiek hil zitiztean... Nonbait, zaindaria ere nekatu eta nazkatu egiten zituan armeniarrek desertuan zuzen-

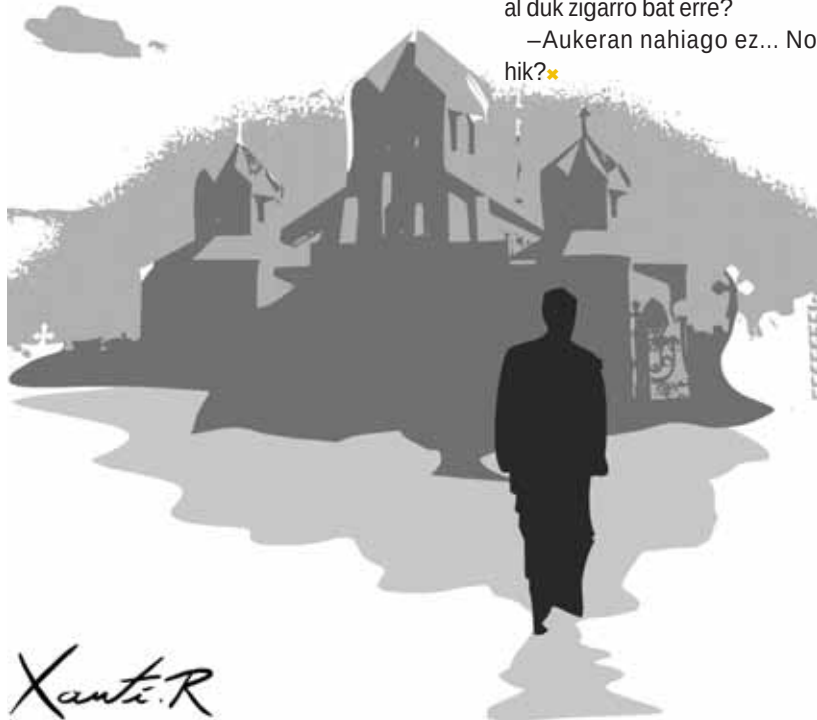


|||||||miel a. elustondo|||

|||Van delako hiriburura ailegatu, eta ordu arte bizian ikusi ez zituenak ikusi zitian delako Intxauspek

tzen, eta kulata-kolpeka akabatzen omen zitiztean. Inoiz ibai handiren bat tokatu, eta, bala-tiroka, beste aldera pasatzera derrigortzen zitean jende gaixo hura, eta, goseak eta egarriak, hezur eta azal besterik ez zen jende hark, indarrak ere ez igeri egiteko, eta bertan hiltzen omen zuan kantitatea! Uretara sartu bai, baina ez zirela handik irteten. Uraren oldeak eramaten zituela. Intxauspek kontatzen zian bere begiz ikusiak zituela Eufrates ibaia-ren ertzetan ehunka ume eta emakumeren hilotz ustelduak —denak armeniar karabana haletako jendea—, putreak eta txakalak etorri zain... Zuen Intxauspe horrek esaten zian Turkiako alderdi nagusiak ondo baino hobeto asmatu zuela plana, ez zela bat-bateko genozidioa izan. Armeniarrak akabatu nahi zituzte-la lehenengo, baina, gero, greziarrak eta inperioan bizi ziren gainerako kristauak ere garbitzeko asmoa zutela, otomandarrek izanagatik ere! Milioi eta erdi armeniar garbitu zituztela kalkulatzan ditek historialariek... Nahi al duk zigarro bat erre?

—Aukeran nahiago ez... Nola dun izena hik?*



Xanti.R



UROLA IKASTOLA
AZKOITIA - AZPEITIA BHI

Perdillegi, 3
20730 AZPEITIA
Tel.: 943 81 37 70



Urola
Lanbide Heziketa

Altamira auzoa, z/g
20720 AZKOITIA
Tel.: 943 85 21 74

IRAKASKUNTZA ARAUTUA

- ✓ DBH
- ✓ BATXILERGOAK
- ✓ ERDI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK
 - Mekanizazioa
 - Arotzeria eta altzarigintza
- ✓ GOI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK
 - Fabrikazio mekanikoko produkzioaren programazioa
 - Administrazioa eta finantzak

IRAKASKUNTZA EZ ARAUTUA

- ✓ ENPRESETAKO LANGILE ETA LANGABETUENTZAT IKASTARO TEKNIKOAK



www.urola.org

Heziketa Zikloetako
aurrematrikulazioa
ekainaren 1etik
10era arte

ireki begiak etorkizunari !!



eurotex
P I N T U R A K



BURDINDEGIA



ELEKTRIZITATEA



BRIKOLAJEA



SEGURTASUN BABESA



Landeta Hiribidea, 8 - AZPEITIA
tel. 943 81 25 66 - mug. 607 75 88 01 - www.landetabrikodenda.com

www.eurotex.es





iPad 2

479€tik hasita



innovadental



innovadental

Bisita gaitzazu:

José de Artetxe kalea, 5
(anbulatorioaren ondoan)
20730 AZPEITIA (Gipuzkoa)

Edo deitu:

943 02 59 55

implanteak

Euskadin, 2.000 INPLANTetik gora
Eskatu presupuestoa eta kontsultatu gure finantzaketa!

hortz-klinika
AZPEITIAⁿ